

૫૫૨૯

**A GLOSSARY**  
**OF**  
**THE NEW ROYAL READER**  
**No. III.**

Prepared for the  
SURAT ENGLISH SCHOOL.

SURAT:

1893.

ન્યુ રોયલ રીડર નંબર ૩ જના મીનિંગ  
સુરત ઇંગ્લિશ સ્કૂલને માટે.

સુરત: ગુજરાત સ્ટાન્ડર્ડ પ્રેસમાં હોરમનજી જમશેદજીએ છાપ્યા.

સુરત: ૧૮૯૩.

કિંમત દસે આના.

THE NEW ROYAL READERS No. III.

A FATHER'S LOVE.

Wild, *adj.* (વાઈલ્ડ) હાથમાં ન રહે  
એવો, તોફાની, બદ નહીં એવો.

Excited, *p. p.* (એક્સાઇટેડ) ઉ-  
સ્ફુર્ણાયતું.

Plunged, *v.* (પ્લંજ્ડ) ધસ્યું.

Reared, *v.* (રીઅર્ડ) પાછલા પગે  
ઉભે થયું.

Broke away, *v.* (બ્રોક અવે) લ-  
ગામ તોડાવી નાંખી.

Could not hold it in, તેને થો-  
ભાવી શક્યો નહીં.

Wrap'-ped, *v.* (રૅપ્ડ) વીંટાળી.

Rein, *n.* (રેઇન્) લગામ.

Wrists, *n.* (રિસ્ટ્સ) હાથનું કાંડું.

By-standers, *n.* (બાયસ્ટૅન્ડર્સ) જા-  
પાસે ઉભેલા લોકો.

Heed'-ed, *v.* (હીડેડ) સાંભળી, દ-  
હકાર કીધી.

At last, *ad. p.* (અટ લાસ્ટ) આ-

Waist, *n.* (વૅસ્ટ) કમર. [ખરે.

Ef'-forts, *n.* (એફર્ટ્સ) પ્રયત્નો.

Blood, *n.* (બ્લડ) લોહી.

To gush, *inf.* (ગશ) નીકળતું.

Crowd, *n.* (ક્રાઉડ) ટોળું.

Worth, *adj.* (વર્થ) કીમતની.

Wag'-gon, *n.* (વૅગન્) ગાડી.

Dis'-played, *p. p.* (ડિસ્પ્લેડ) બ-  
તાવાસે.

Rath'-er than, નાં કરતાં.

Fear'-ful, *adj.* (ફીઅરફુલ) ભયા-  
ર્ક્ષ, *n.* (રિસ્ક) ભેખમ. [નક.

He ran a most fearful risk,  
પોતાની જીવંતી ધણા ભયાનક ભે-  
ખમમાં નાંખી.

Count'-ed, *v.* (કાઉન્ટેડ) ગણી.

As little worth, કાંઈ કીમતની નહીં

A MOTHER'S LOVE.

Swept, *v.* (સ્વેપ્ટ) વાપો, કુંદાયો.

Path'-less, *adj.* (પૅથલેસ) પગથી  
વગરનો.

Drear'-y, *adj.* (ડ્રીઅરિ) ભયાનક.

Wild, *n.* (વાઇલ્ડ) જંગલ. [કાર.

Cheer'-less, *adj.* (ચીઅર્લેસ) શન-

Drift'-ing, *pr. p.* (ડ્રિફ્ટિંગ) ભે-  
રમાં વરસતા.

Press'-ed, *v.* (પ્રેસડ) ભેસખે આ-  
ગળ જતી.

Breast, *n.* (બ્રેસ્ટ) છાતી.

Dark'-er, *adj.* (ડાર્કર) વધારે અં-  
ધારાવાળા.

Deep'-er, *adj.* (ડીપર) વધારે ઉંડા.

Drifts, *n.* (ડ્રિફ્ટ્સ) ઢગલા.

Lips, *n.* (લિપ્સ) અવધવો.

Were chill'-ed, *v.* (ચિલ્ડ) ઠંડા  
પડી ગયા હતા.

Ac'-cents, *n.* (એક્સેન્ટ્સ) સ્વર.

Wild, *adj.* (વાઈલ્ડ) ગભરાયલા.  
 Per-ish, *v.* (પેરિશ) મરી જવું.  
 Strip-ped, *v.* (સ્ટ્રિપ્ડ) કાઢી નાંખ્યો.  
 Man-tle, *n.* (મૅન્ટલ) ઝબો.  
 Bared, *v.* (બેર્ડ) ખુલી મુકી.  
 Bo-som, *n.* (બૂઝમ) છાતી.  
 Storm, *n.* (સ્ટોર્મ) તોફાન.  
 Vesel, *n.* (વેસલ) ડુગડું.  
 Shed, *v.* (શેડ) પાડ્યું.  
 Sank, *v.* (સૅન્ક) પડી.  
 Snow-y bed, (સ્નોઈ બેડ) અરક-  
 ની પથારી, અરકથી ઢંકાયેલી જમીન.  
 Morn, *n.* (મૉર્ન) સહવાર.  
 Trav-el-ler, *n.* (ટ્રાવેલર) મુસાફર.  
 Passing by, *pr. p.* (પાસિંગ બાય) ત્યાં આગળથી જતો.  
 Flee-cy, *adj.* (ફ્લીસી) ઉનના જેવું  
 નરમ.  
 Veil, *n.* (વેઈલ) પડ; ઢાંકણ.  
 Frost, *n.* (ફ્રોસ્ટ) ઢંડી.  
 Pale, *adj.* (પેઈલ) શીકેતો.  
 Moved, *v.* (મૂવ્ડ) ખસેડ્યું.  
 Robe, *n.* (રોબ) ઝબો.

### THE BIRD'S CHRIST- MAS SHEAF.

Writes, *v.* (રાઈટ્સ) લખે છે.  
 Was trav-el-ling *v.* (વૉઝ ટ્રાવે-  
 લિંગ) મુસાફરી કરતો હતો.  
 Nor-way, *n.* (નોર્વે) યુરોપ ખંડ

માં ઉતરે દેશ છે.  
 Was fast'-ened, *v.* (વૉઝ ફૅસ્ટન્ડ) બાંધેલો હતો.  
 Barn, *n.* (બાર્ન) ઢોલાર. [તર-  
 Farm-house, *n.* (ફાર્મ હાઉસ) ખે-  
 Sheaf, *n.* (શીફ) કણસણ.  
 To guess, *inf.* (ગેસ) અટકળ કરવી.  
 Was puz-zled, *v.* (વૉઝ પઝલ્ડ) મુંઝવાયો.  
 Cu'-ri-ous, *adj.* (ક્યુરિયસ) વિચિત્ર  
 Fellow-traveller, *n.* મુસાફરીના  
 સાથી.  
 Mean'-ing, *n.* (મીનિંગ) હેતુ.  
 Sheaves, *n.* (શીવ્ઝ) કણસણ.  
 Had no'-ticed, *v.* (હૅડ નોટિસ્ટ) જોયા હતા.  
 Christ'-mas, *n.* (ક્રિસ્ટમસ) નાનાલ.  
 Mer'-ry, *adj.* (મેરિ) આનંદી.  
 Fresh, *adj.* (ફ્રેશ) તાજું, નવું.  
 Cus'-tom, *n.* (કસ્ટમ) રીવાજ.  
 Winter, *n.* (વિન્ટર્) શીયાળો.  
 Last, *v.* (લાસ્ટ) પોંચે છે. [લી.  
 Dif-fi-cul-ty, *n.* (ડિફિકલ્ટી) મુશ્કે  
 Our-selves', *pro* (આવરસેલ્વ્ઝ) આપણે પોતે.  
 Brightness, *n.* ખુશાલી.  
 Flock'-ing, *pr. p.* (ફલોકિંગ) સં-  
 ખ્યા બંધ આવના.  
 Feast, *n.* (ફેસ્ટ) ઉગ્મણી.  
 Chirp'-ing, *pr. p.* (ચિર્પિંગ) ચી

થી કરતાં. [મારે અવાજ કરતાં.  
 Twit'-ter-ing, *pr. p.* (ટિવટરિંગ)  
 To provide, *inf.* (પ્રોવાઇડ) તે-  
 ચાર રાખવી. [વાળાં.  
 Feath'-ered, *adj.* (ફેથર્ડ) પીછાં-  
 Plan, *n.* (પ્લેન) યુક્તિ.  
 Sea'-son, *n.* (સીઝન) મોસમ, રતુ.

## THE DUKE AND THE COW-BOY.

Scot'-tish, *adj.* (સ્કોટિશ) સ્કોટ-  
 લડો. [મીર.  
 No'-ble-man, *n.* (નોબલ મેન) અ-  
 Fond, *adj.* (ફાન્ડ) શોખીસો.  
 Farm'-ing, *n.* (ફાર્મિંગ) ખેતીવાડી.  
 Un-ru'-ly, *adj.* (અનરુલિ) તોફા-  
 ની, અદે નહિ તેવી.  
 Duke, *n.* (ડ્યુક) ઉમરાવ.  
 To Man'-age, *inf.* (મેનેજ) કાબુ-  
 માં રાખવું.  
 Call'-ed out to him, તેને ખૂબ  
 પાડી બોલાવ્યો.  
 Hal-lo', *inter.* (હલો) અહ્યા, ઝો.  
 To notice, *inf.* (નોટિસ) જ્ઞાન  
 આપવું.  
 Distress, *n.* (ડિસ્ટ્રેસ) દુઃખ.  
 Lent a helping hand, મદદ કીધી  
 Job, *n.* (જૉબ) કામ.  
 Folk, *n.* (ફોલ્ક) લોકો.  
 Lane, *n.* (લેન) ગલી.

Slip'-ped away, *v.* (સ્લિપ્ડ અવે)  
 સરકી ગયો, ખસી ગયો.

Diff'-fer-ent, *adj.* (ડિફરન્ટ) જુદો.  
 Sov'-er-eign, *n.* (સૉવરીન) પાક-  
 નો સિકકો. [પણી હતો

Had parted, *v.* (હૉ પાર્ટ્ડ) છુટો  
 On his way back=પાછો કરતાં.  
 Or'-dered, *v.* (ઓર્ડર્ડ) હુકમ કીધો.  
 To be as-sem'-bled, *p. inf.* (અ-  
 સેમ્બલ્ડ) એકઠા થવાને.

Point out, *v.* (પોઇન્ટ આઉટ) બ-  
 But'-ler, (બટલર) બટલર. [તજાવ.  
 Fell on his knees, ઘુટણીએ પડ્યો.  
 Con-fessed', *v.* (કન્ફેસ્ડ) કબૂલ  
 કીધી.

Begged, *v.* (બેગ્ડ) વિનંતી કીધી.  
 To be for-giv'-en, *p. inf.* (ફો-  
 ગિવન) માફી થવાને.

There must be some thing  
 wrong=કાંઈ લુચ્ચાઈ થવી નેહએ.

To quit, *inf.* (કિવટ) હેડી નવાને.  
 De-ccit', *n.* (ડીસીટ) દગાઈ.

Fu'-ture, *n.* (ફ્યુચર) ભવિષ્ય.

Hon'-es-ty, *n.* (હોનેસ્ટી) પ્રમાણિ-  
 ક પણું.

Pol'-i-cy, *n.* (પોલિસિ) નીતિ. [ની.

Man'-li-ness, *n.* (મેન્લિનેસ) મદા-

Paid for him out of his own  
 pocket, પોતાની ગાંઠનો ખર્ચ આપ્યો.

## THE HABIT OF NEAT- NESS.

- Smart, *adj.* (સ્માર્ટ) ચપળ.  
 Proud, *adj.* (પ્રાઉડ) ડુલ્લભ ગયલાં, મગર.  
 Fellow, *n.* (ફેલો) માણસ.  
 Brush'-ed, *p. p.* (બ્રશ્) સાફ કરે-  
 Nice, *adj.* (નાઇસ) ફકડ. [લા.  
 Dirt, *n.* (ડર્ટ) મેલ.  
 Mud, *n.* (મડ) કાદવ.  
 For my part, મારે પોતાને માટે  
 Du'-ty, *n.* (ડ્યુટી) ફરજ. [પુછે તો  
 Neat, *adj.* (નીટ) સ્વચ્છ  
 Tidy, *adj.* (ટાઇડી) સુધડ. [આઓ.  
 Schol'-ars, *n.* (સ્કોલર્સ) નીશાળી-  
 Mud'-dy, *adj.* (મડી) કાદવવાળા.  
 Floor, *n.* (ફ્લોર) જમીન.  
 I for one will do my part, =હું  
 પોતે મારી ફરજ ખજાવીશ.  
 Par-tic'-u-lar, *adj.* (પાર્ટિક્યુલર)  
 ચોક્કસ.  
 Ought, *v.* (ઑટ) જોઈએ.  
 Brushed, *n.* (બ્રશ્) ઓળેલા.  
 Form, *v.* (ફોર્મ) પાડો.  
 Hab'-it, *n.* (હાબિટ) ટેવ.  
 Neat'-ness, *n.* (નીટનેસ) સુધડતા.  
 En'-si-er, *adj.* (ઇન્સિઅર) વધારે  
 સહેલું. [ધારે આનંદી.  
 Pleas'-ant-er, *adj.* (પ્લેઝન્ટર) વ-

## THE TEA-FARMER.

- Once upon a time, એક વખતે.  
 Old'-en, *adj.* (ઓલ્ડન) અસલના.  
 Ale, *n.* (એલ) એઈલ જાતનો દારૂ.  
 Mead, *n.* (મીડ) એક જાતનો દારૂ.  
 Tank'-ards, *n.* (ટન્કર્ડ્સ) મોટા  
 સીસા.  
 Stood, *v.* (સ્ટુડ) પડી રહેતા.  
 Break'-fast, *n.* (બ્રેકફાસ્ટ) નાસ્તો.  
 Treat, *n.* (ટ્રીટ) મીઠાઈ, ખુશી  
 ઉપજાવે એવી વસ્તુ.  
 Boiled, *v.* (બોઇલ્ડ) ઉકાળ્યાં.  
 Strewed, *v.* (સ્ટ્રુડ) પાથર્યાં.  
 Ba'-con, *n.* (બેકન) હુકરનું રંધેલું  
 માંસ.  
 Din'-ner, *n.* (ડિનર) ખાનું.  
 Pound, *n.* (પાઉન્ડ) રતલ.  
 Cheap, *adj.* (ચીપ) સસ્તી.  
 Poor'-est, *adj.* (પુઅરેસ્ટ) સૌથી  
 ગરીબ લોકો. [રવો.  
 Enjoy', *inf.* (એન્જોય) ઉપભોગ કર-  
 Plen'-ti ful-ly, *adv.* (પ્લેન્ટિફુલી)  
 પુષ્કળ.  
 East'-ern, *adj.* (ઈસ્ટર્ન) પૂર્વના.  
 Lands, *n.* (લેન્ડ્ઝ) દેશો.  
 Chi'-nese, *n.* (ચાઇનીઝ) ચીના લો-  
 Su'-gar, *n.* (સ્યુગર) ખાંડ. [કો.  
 Vis'-i-tor, *n.* (વિઝિટર) મુલાકાતે  
 આવનાર.  
 Cot'-tag-er, *n.* (કોટેજર) ઝૂંપડા-

માં રહેનાર.

Cloth'-ing, *n.* (ક્લોથિંગ્) કપડાં.

Fam'-i-ly, *n.* (ફેમિલિ) કુટુંબ.

Grows, *v.* (ગ્રોઝ્) ઉગાવે છે.

To be gath'-er-ed, એકઠા થવાને.

Pull off, *v.* (પુલ ઓફ્) તોડી નાંખે છે.

Bas'-kets, *n.* (બાસ્કેટ્ઝ્) ટોપલીઓ.

Full, *adj.* (ફુલ્) ભરેલી.

Are dried, *v.* (આર ડાઈડ્) સુકવવામાં આવે છે.

Pans, *n.* (પેન્સ) કઢાયા.

Keep turning them about, = આમનેમ ફેરવ્યા કરે છે.

To curl, *inf.* (કર્લ્) કરચળી વળવા.

Work-people, *n.* (વર્કપીપલ્) મજૂરો.

Roll up, *v.* (રોલ્ અપ્) વીંટા વાળે છે.

Press, *v.* (પ્રેસ્) દાબીને કઢાડે છે.

Twist, *inf.* (ટવિસ્ટ્) આમળા વ.

Picks out, વણી કઢાડે છે. [ળવા.

Mark'-et, *n.* (માર્કેટ્) બજાર.

Marching, *pr. p.* (માર્ચિંગ્) ભ્રમી.

Chest, *n.* (ચેસ્ટ્) પેડી.

Slung, *p. p.* (સ્લંગ્) લટકાવેલી.

Bam'-boo', *n.* (બેમ્બુ) વાંસ.

Mer'-chant, *n.* (મર્ચન્ટ્) વેપારી.

Of-fers, *v.* (ઓફર્સ) આપે છે.

Sale, *n.* (સેલ્) વેચાણ.

Offers for sale, વેચવા માંગે છે.

Con-sists' of, *v.* (કન્સિસ્ટ્ઝ્) ના બનેલા છે, ના હોય છે.

Num'-ber, *n.* (નંબર) સંખ્યા.

Strings, *n.* (સ્ટ્રિન્ઝ્) ટોરીઓ; હારડા.

Brass, *adj.* (બ્રાઝ્) પિત્તલના.

Coins, *n.* (કોઈન્ઝ્) સિકા.

Val'-ue, *n.* (વેલ્યુ) કીમત.

Sum, *n.* (સમ્) રકમ.

## THE LITTLE RAIL-ROAD HERO.

Country boy, ગામડાનો છોકરો.

Shag'-gy, *adj.* (શેગિ) મુઝાવાળા.

Cov'-er-ing, *n.* (કવરિંગ્) ઢાંકણ.

A great deal more, ઘણું વધારે.

Squir'-rels, *n.* (સ્કિવરસ્ઝ્) ખીરકોલી.

Fash'-ions, *n.* (ફેશન્ઝ્) કપડાની.

Rough, *any.* (રફ્) હલકું. [ડમ.

Logs, *n.* (લોગ્ઝ્) લાકડાના કકડા.

Windows, *n.* (વિન્ડોઝ્) બારીઓ.

Wonder, *v.* (વિન્ડર્) અમમ્બ થવું.

He'-ro, *n.* (હીરો) શરતીર પુરુષ.

Di-a-mond, *n.* (ડાયમન્ડ) હીરો.

Coarse, *adj.* (કોર્સ) ખડખડો.

Dull, *adj.* (ડુલ્) ઝાંખો.

Pol'-ished, *p. p.* (પોલિશ્ડ) સાફ કરેલો.

Torn, *adj.* (ટોર્ન) ફાટેલું.

Jack'-et, n. (જેકેટ) જાકન.  
 Rail'-road, n. (રેઇલ રોડ) લોહાની  
 રૂઝ.  
 Watch'-ed, v. (વોચ્ડ) ધ્યાનપૂર્વક  
 જોતો.  
 En'-gines, n. (એન્જિન્સ) સચો,  
 ઇન્જીન. [૨ કરતું.  
 Puff'-ing, pr. p. (પફિંગ) ઘુસવા-  
 Clouds, n. (ક્લાઉડ્સ) જોડા.  
 Steam, n. (સ્ટીમ) વરાળ.  
 Smoke, n. (સ્મોક) ધુમાડો.  
 Screech'-ing, pr. p. (સ્ક્રીચિંગ)  
 તીણો અવાજ કરતા.  
 Val'-leys, n. (વેલીઝ) ખીણો.  
 Cross'-ing, pr. p. (ક્રોસિંગ) ઓ-  
 ગંગતો.  
 Line, n. (લાઇન) સડક.  
 Wrong, adj. (રોંગ) ભાંગી ગયતું.  
 Car'-riag-es, n. (કેરિજ્સ) ગાડીઓ  
 Being thrown off ઉચલી પડેલી.  
 Out of place ખસી ગયલી.  
 Rails, n. (રેઇલ્સ) લોહાના પાટા.  
 Low, adj. (લો) ધીમો.  
 Dis-tant, adj. (ડિસ્ટન્ટ) દૂરનો.  
 Train, n. (ટ્રેઇન) ગાડીની દાર.  
 No'-bod-y, pr. (નોબડી) કોઈ નહીં  
 In the middle મધ્યમાં.  
 Just in front of અરોબર સામા.  
 Stretch'-ed, v. (સ્ટ્રેચ્ડ) લાંબા કીધા  
 Driv'-er, n. (ડ્રાઇવર્) હાંકનાર.

Whis'-tled, v. (વ્હિસલ્ડ) સીસો-  
 ડી વગાડી.  
 To get out of the way રસ્તા  
 પાથી દૂર ખસી જવાને.  
 For all the notice he took of  
 it તેણે તેના ઉપર જે ધ્યાન આપ્યું  
 તેને માટે.  
 Track, n. (ટ્રેક) રસ્તો.  
 Changed, v. (ચેન્જ્ડ) બદલાયો.  
 What was the matter, શું બ-  
 ન્યું હતું તે.  
 Steep, adj. (સ્ટીપ) સીધો.  
 Dashed in pieces ચૂરે ચૂરા થઇ  
 ગયલા.  
 Rough, adj. (રફ) ખેડોલ. [જો.  
 Freck'-led, adj. (ફ્રેકલ્ડ) ડાઘાવા-  
 Purses, n. (પર્સીસ) પૈસાની કાથળી.  
 Made up ઉભી કીધી. [ભારી.  
 Grate'-ful, adj. (ગ્રેટફુલ) આ-  
 Pas'-sen-gers, n. (પેસેન્જર્સ) ઉ-  
 તારઓ.  
 Very, adj. (વેરિ) તેજ. [ભાવ.  
 Cool'-ness, n. (કૂલનેસ) થંડો સ્વ-  
 Cour'-age, n. (કરેજ) હીમત.  
 Pres'-ence of mind (પ્રેઝન્સ ઓ-  
 ફ માઇન્ડ) સમયસૂચકતા.

### THE THREE SIEVES.

Scarce, adv. (સ્કેસ્) ભાગ્યે.  
 Sift, v. (સિફ્ટ) ગાળવું.

Sieve, *n.* (સીવ) ચારણી.  
 Chaff, *n.* (ચેફ) છાશ.  
 Fi-nal, *adj.* (ફાયનલ) છેવટની.  
 Test, *n.* (ટેસ્ટ) કસોટી.  
 Need, *n.* (નીડ) જરૂર, કારણ.  
 Let the story go, એ વાત જ-  
 વાદે, એ વાત પડતી નહીં.  
 Need'-less, *n.* (નીડલેસ) નકામું.

### THE SNAIL ON THE WALL; OR, NEVER GIVE UP.

Ails, *v.* (એઇલ્સ) ને દુઃખ થાય છે.  
 Dame *n.* (ડેમ) ધરડી સ્ત્રી.  
 At the back of her house, તે-  
 ના ધરની પછવાડે.  
 Po'-em, *n.* (પોએમ) કવિતા.  
 To learn, *inf.* (લર્ન) શિખવાનું,  
 જોડાડે કરવાનું.  
 Prize, *n.* (પ્રાઇઝ) ઇનામ.  
 Need not try, પ્રયત્ન કરવાની જ-  
 રૂર નથી.  
 Sad, *adj.* (સૅડ) શોકાતુર.  
 Tone, *n.* (ટોન) અવાજ.  
 Mind, *v.* (માઇન્ડ) ધ્યાન આપવું,  
 દરકાર કરવી.  
 Let them see, તેમને જોવા દે, તે-  
 મને દેખાડ.  
 Hard, *adj.* (હાર્ડ) અઘરા.  
 Laugh at me, મારી મસ્કેરી કરે છે.

Kind, *adj.* (કાઇન્ડ) માયાળુ.  
 Can't help it, તેનો ઉપાય કરી શ-  
 કતા નથી.  
 Sure, *adj.* (સ્યેર) ખાત્રીવાળા, દઢ.  
 Snail, *n.* (સ્નેઇલ) જોડાડાવાળું.  
 Watch, *v.* (વૅચ) ધારીને જોવું.  
 Will get, *v.* (વિલ્ડેટ) પહોંચશે.  
 Top, *n.* (ટોપ) મથાળું.  
 In time, વખતસર.  
 In the end, આખરે.  
 Like, *adj.* (લાઇક) સંબંધિત.  
 To lose heart, નાહિમત થવું, હિં-  
 મત હારવી.  
 You are like to lose heart,  
 નાહિમત થવાનો સંભવ લાગે.  
 Went on her way, પોતાને રસ્તે  
 ચાલી ગઇ.  
 Keep up, *inf.* (કીપ અપ) ટકવું,  
 નભવું. [શકું.  
 Might run a race, બરોબરી કરી  
 Re-solved', *v.* (રીઝોલ્ડ) નિશ્ચય  
 Task, *n.* (ટાસ્ક) પાઠ. [કીધો.  
 To re-peat', *inf.* (રીપીટ) બોલી  
 જવાને.  
 Had re-cit'-ed, *v.* (હૅડ રીસાઇટેડ)  
 બોલી ગયા.  
 Turn, *n.* (ટર્ન) વારો.  
 Laugh, *n.* (લાઈ) હસાહસ.  
 To fail, *inf.* (ફેઇલ) નિષ્ફળ થવું.  
 Miss, *v.* (મિસ) ચૂકવું, છોડી દેવું.



Well done, શાખાશ.

Please, *v.* (પ્લીઝ) મહેરબાની કરો.

There was a loud laugh, હસા-  
હસ થઈ રહી.

Crawl, (ક્રોલ) પેટે ચાલવું.

Bit by bit, કટકે કટકે, ધીરે ધીરે.

Turn back, પાછા ફરવું.

Went on and on, ચાલ્યા કીધું.

Give up, *v.* (ગિવ અપ) છોડી દેવું.

Cheer, *n.* (ચીઅર્) હર્ષનાદ, હર્ષની  
તાળી.

Rang, *v.* (રેંગ) ગાજી રહ્યું.

### STORIES OF DOGS.

Were served, *v.* (વેર સર્વ્ડ) પુ-  
રૂં પાડવામાં આવતું હતું.

Cer-tain, *adj.* (સર્ટન્) અમુક.

Be-long-ing, *pr. p.* (બીલોગિંગ્)  
નો, લગતો.

Meal, *n.* (મીલ) ભોજન.

To watch for, *inf.* (ઉવોચ્ ફોર્)  
તપાસવાને, જોવાને.

Scraps, *n.* (સ્ક્રૅપ્સ) ટુકડા.

Now and then, *adv. ph.* વખ-  
તે વખત.

Guests, *n.* (ગેસ્ટ્સ) પરોણા.

How-ev-er, *conj.* (હાઉએવર્) એ-  
મ છતાં.

Hungry, *adj.* (હંગ્રી) ભૂખ્યા.

Of course, *adv. ph.* અલબત્ત.

Lib'-er-al, *adj.* (લિબરલ્) ઉદાર.

Sinell, *v.* (સેમેલ્) વાસ લેવી.

Hap'-pen-ed, *v.* (હૅપન્ડ) અનતું.

Ring'-ing, *ger.* (રિંગિંગ્) વગાડવું તે

Hand'-ed, *v.* (હૅન્ડેડ) આપતો.

O'-pen-ing, *n.* (ઓપનિંગ્) બાકું.

Re-ceived, *v.* (રીસીવ્ડ) મેળવતું.

Wait'-ed, *v.* (વૅઇટેડ) રાહ જોઈ,  
ધોબ્યો.

Reach'-ed up, *v.* (રીચ્ડ અપ્) ઉં-  
ચો થયો.

Took hold of, પકડ્યું.

De-light, *n.* (ડીલાઇટ્) આનંદ, હર્ષ.

Rogue, *n.* (રોગ્) લુચ્ચો.

Was found out, પકડાઈ ગયો.

Clever, *adj.* (ક્લેવર્) ચતુરાઈભરેલું.

Was al-lowed' to take, (પૉઝ  
એલાઉડ્ ટુ ટેઇક્) લેવા દીધું.

Reg'-u-lar, *adj.* (રેગ્યુલર્) નિયમિત.

Turn, *n.* (ટર્ન) વારો.

Watch'-men, *n.* (ઉવોચ્મેન્) ચો-  
કીદારો.

Whin'-ing, *ger.* (વ્હાઇનિંગ્) (કુ-  
તરાનું) વિલાપ કરીને રડવું.

Lan'-tern, *n.* (લૅન્ટર્ન) ફાનસ.

Fol'-lowed, *v.* (ફોલોવ્ડ) પાછળ ગયા.

Beach, *n.* (બીચ્) કિનારો.

Stretch'-ed, *p. p.* (સ્ટ્રેચ્ડ) લાંબી  
પડેલી.

All but dead, મરણનોલ.

Car'-ried, *v.* (કરીડ) લઇ ગયા.  
 Off, *adj.* (ઑફ) દૂર.  
 Tore-vive', *inf.* (રીવાઈવ) જાગૃત  
 કરવાને, જાન લાવવાને.  
 Came round, સારી થઇ.  
 Bit'-ter-ly, *adv.* (બિટરિ) સખત,  
 પુષ્કળ.  
 Had sailed, *v.* (હૅડ્ સેઇલ્ડ) વહા-  
 જીમાં ગયા હતા.  
 They had met with, તેઓને થ-  
 યાં હતાં.  
 Driven, *p. p.* (ડ્રિવન) ધસડાઈ ગ-  
 યતું. [યતું.  
 Wreck-ed, *p. p.* (રેક્ટ) ભાંગી ગ-  
 Break'-ing, *ger.* (બ્રેકિંગ) ભાંગી  
 જતું તે. [યતી.  
 Drag-ged, *p. p.* (ડ્રૅગ્) ધસડાઈ ગ-  
 A-shore', *adv.* (ઑશોર) કીનારા-  
 પર.  
 Firm'-ly, *adv.* (ફર્મ્લિ) મજબુત.  
 Clasped, *p. p.* (ક્લૅપ્ડ) પકડેલું.  
 Faith'-ful, *adj.* (ફૅઇથ્ ફુલ) નિ-  
 મક હલાલ.  
 Drown-ing, *ger.* (ડ્રૉનિંગ) ડૂબી  
 જતું તે.  
 Had treated, *v.* (હૅડ્ ટ્રીટેડ) આ-  
 વરત કીધી.  
 Had Float'-ed, *v.* (હૅડ્ ફ્લોટેડ) તર-  
 લેતા હતા.  
 Spar, *n.* (સ્પાર) લાકડીનો કટકો.

Had been pick-ed' up, *v.* (હૅડ્  
 પીન્ પિક્ડ અપ) ઉઠાડી લેવાનો હતો.  
 In the early morning, સહવાર-  
 ના પ્હોરમાં.  
 Passing, *adj.* (પાસિંગ) જતું.  
 Meet'-ing, *n.* (મીટિંગ) મેળાપ.  
 Thank'-ful, *adj.* (થૅન્ક્ ફુલ) આ-  
 ભારી.

Mer'-cy, *n.* (મર્સિ) દયા.  
 Owed to, *v.* (ઓડ્ ટુ) ના આભા-  
 રી હતા.  
 Noble, *adj.* (નોબલ) ઉમદા.  
 Col'-lar, *n.* (કૉલર) ગળપટો.  
 Act, *n.* (એક્ટ) કૃત્ય, કામ.  
 Was told, *v.* તું વર્ણન કરેલું હતું.

### GRANDPAPA.

Grand'-pa-pa', *n.* (ગ્રૅન્ડપપા) દાદા.  
 Easy-chair, *n.* (ઇઝિ ચેર) આરા-  
 મ ખુરસી.  
 Hush, *int.* (હશ) ચૂપ.  
 Quiet'-ly, *adv.* (ક્વાયેટ્લિ) ચૂપકીથી  
 Mam-ma', *n.* (મામા) મા.  
 To troub'-le, *inf.* (ટ્રબલ) દુઃખદેવું.  
 Ten'-der-ly, *adv.* (ટેન્ડરિ) પ્રેમથી.  
 Are grow'-ing, *v.* (આર ગ્રોઈંગ) થાય છે.  
 Love'-light, *n.* (લવ્ લાઈટ) પ્રેમ-  
 નો પ્રકાશ, પ્રેમનો પ્રેમ.  
 Never went out of them, તે-

માંથી કદીપણ ગયો નહીં.

Cour-age, *n.* (કરેજ) હીમત.

Faith, *n.* (ફૈથ) આસ્થા.

Are wear-ing few, ઓછા થતા  
ગત્ય છે.

Bless-ing, *n.* (બ્લેસિંગ) આશીર્વાદ.

Fought, *p. p.* (ફાઇટ) લડાયણી.

Equi, *adj.* (ઇક્વલ) શાંત.

Bear, *v.* (બેર) ધારણ કરવું.

## THE BOOK OF THANKS.

Vexed, *p. p.* (વેક્સ્ડ) ખીજ્યાચમો.

Out of tem-per, ગુસ્સો.

Re-al-ly, *adv.* (રીઅલિ) ખરેખર.

Some-thing, *pro.* (સમ્થિંગ) કંઈ.

To in-jure, *inj.* (ટુ ઇન્જર્) હાનિ  
કરવાને.

Thanks, *n.* (થેન્ક્સ) ઉપકાર.

Sort, *n.* (સોર્ટ) ગત.

What sort of, કયી ભતની.

Pock-et, *n.* (પોકેટ) ગજવું.

Lent, *v.* (લેન્ડ) વાપરવા આપી.

In-vit-ed, *v.* (ઇન્વાઇટેડ) નોતર્યો,  
કહ્યું.

After all, આખરે, અંધું જોતાં.

Kind-ness, *n.* (કાઇન્ડનેસ) માયા.

Wonder, *v.* (વન્ડર્) અત્તરૂંચ થવું.

How many, કેટલાંય.

Good, *n.* (ગુડ) ફાયદો.

Writ-ing, *ger.* (રાઇટિંગ) લખવું તે.

To for-get, *inj.* (ફોર્ગેટ) ભૂલી જવું.

Trust-ed, *v.* (ટ્રસ્ટેડ) ભરોસો રાખ્યો,  
આધાર રાખ્યો.

Mem-o-ry, *n.* (મેમરિ) યાદદારી.

Un-grate-ful, *adj.* (અન્ગ્રેટફુલ)  
કૃત્રિમ. [ભગ.

Al-most, *adv.* (આલ્મોસ્ટ) લગ-  
ભગ.

Pleas-ant, *adj.* (પ્લેઝન્ટ) આનંદી.

Put down, *v.* (પુટ ડાઉન) લખોડી.

Cer-tain-ly, *adv.* (સર્ટનલિ) ખચિત.

Pass-ing, *pr. p.* (પાસિંગ) આપીને.

Vis-it, *n.* (વિઝિટ) મુલાકાત.

Plums, *n.* (પ્લમ્સ) આલુ.

Asked after me, મારી ખબર પૂછી.

Was getting better, સારો થતો  
હતો.

To re-mind, *inj.* (રીમાઇન્ડ) યાદ  
દેવડાવવાને. [શની.

Con-stant, *adj.* (કોન્સ્ટન્ટ) હમે-  
શા.

Good-ness, *n.* (ગુડનેસ) ભલામી.

To re-pay, *inj.* (રીપે) અદલો વાગવો.

Be gin-nings, *n.* (બીગિનિંગ) શ-  
રૂઆત.

Gift, *n.* (ગિફ્ટ) અક્ષીય.

From above, ઉપરથી, પરમેશ્વર ત-  
રફની.

Blank, *adj.* (બ્લેન્ક) ડેરી.

## LITTLE ROBERT, THE TRAPPER.

Pit men, *n.* (પિટ મેન્) ખાણ

બોક્ષનારા.

Were at work, કામ કરતા હતા.

Noise, n. (નોઇઝ) અવાજ.

Thunder, n. (થન્ડર) ગરજના.

Lamp, n. (લેમ્પ) દીવો.

Was out, હોવાવાળું ગયો.

Tools, n. (ટૂલ્સ) ઓગળો.

Shaft, n. (શેફ્ટ) ખાણનો ખાડો.

Are mis'-sing, v. (આર મિસિંગ) ખુટે છે.

Trap'-per, n. (ટ્રાપર) ખાણનું ખા-  
રણું ઉધાર દે કરનાર હોકરો.

Rush, v. (રશ) દોડી જાય છે.

Pit mouth, ખાણનું મોં.

Are taken up, v. ઉપર લઈ લે-  
વામાં આવે છે.

Ag'-ony, n. (એગની) વેદના, દુઃખ.

Res'-cue, (રેસ્ક્યુ) બચાવ.

Heap, n. (હીપ) ઢગ.

Ru'-ins, n. (રુઇન્સ) ખંડોએર.

Shout, v. (શાઉટ) ખૂમ પાડે છે.

Pick'-ax-es, n. (પિક્સ એક્સિસ) ઝાંચવા.

Shov'-els, n. (શોવલ્સ) ખજાડા.

To clear the way, રસ્તો સાફ કરવાને.

Labour, n. (લેબર) મહેનત.

In-volves, v. (ઇન્વોલ્વ્સ) ઘોંટા-  
હેણું છે.

Risk, n. (રિસ્ક) જોખમ.

Flock, v. (ફલ્ક) સંખ્યાબંધ આ-  
વે છે.

Qu-arters, n. (ક્વોર્ટર્સ) દિશાઓ.

To of'-fer, inf. (ઓફર) આપ-  
વાને.

Towards night, રાત પડવા આ-  
વી ભારે.

Tap-ping, ger. (ટપિંગ) ખખટ.

Clink, int. (ક્લિન્ક) ખલખલ અ-  
વાજ.

What does it mean, એનો શું  
અર્થ છે.

De-liv'-er-ance, n. (ડેલિવરન્સ) ધુટકારો.

How does it fare with, શું રિય-  
તિ છે ?

Pris-on'-ers, n. (પ્રિઝનર્સ) ખેડોઓ.

Were fright'-en-ed, v. (ફાઇટ-  
ન્ડ) બીધા.

Aw'-ful, adj. (ઓફુલ) ભયાનક.

To ex-am'-ine, inf. (એક્ઝામિ-  
ન) તપાસવાને.

Pas-sage-way, n. (પેસેજવે) સાં-  
કડો રસ્તો.

Was block'-ed up, v. (બ્લૉકડ  
અપ) પુરસદ ગયો હતો.

Tried, n. (ટ્રાઇડ) અજમાવ્યો.

Bu'-ried a-live, જીવતા દટાઈ ગ-  
યલા.

A way out, બહાર નીકળવાનો રસ્તો.

Husk'-y, *adj.* ( હસ્કિ ) ખોખરો.

Close, *adj.* ( ક્લોઝ ) ઘેરાઈ ગયેલો.

Surf-to-eating, *adj.* ( સર્ફટોઈટિંગ ) યુગળાવી નાંખતો.

Oil-cans, *n.* ( ઓઈલકન્સ ) તેલના ડબા.

Gal'-ler-ies, *n.* ( ગેલરીઝ ) ચાલ.

Herb'-ers, *n.* ( હર્બર્સ ) ખોદનારા.

Relig'-ious, *adj.* ( રીલિજિયસ )

ધર્મવાળા, ધર્મ ઉપર આસ્થા વાળા.

Tro-uble, *n.* ( ટ્રબલ ) દુઃખ.

To de-liv'-er, *v.* ( ડીલિવર્ ) છોડવડું.

Knelt down, *v.* ( નેલ્ટ ડાઉન ) ધુટણીએ પડ્યા.

Grew lighter, હલકા પડ્યા, દલગીરી વગરના થયા. [શા વગરનું.

Hope-less, *adj.* ( હોપ્લેસ ) આ-

Task, *n.* ( ટાસ્ક ) કામ.

To cut through, આરપાર કોતરીને જવું. [કાનક.

Ter'-ri-ble, *adj.* ( ટેરિયલ ) બ-

Mass, *n.* ( માસ ) દગલો.

Beat, *v.* ( બીટ ) ધમકયા.

De-liv'-er-ers, *n.* ( ડીલિવર્સ ) ધુટકો કરનારા.

En-cour'-aged, *v.* ( એન્કરેજ્ડ ) ઉત્તેજન આપ્યું.

Passed, *v.* ( પાસડ ) ગયા.

Res'-cue, *n.* ( રેસ્ક્યુ ) છુટકારો.

Bey'-ond, *pr.* ( બીયોન્ડ ) બીજા.

ખાનુના.

To draw nearer, પાસે આવતા.

Outside, *adv.* ( આઉટસાઇડ ) બહારની ખાનુથી.

Knocks, *n.* ( નૉક્સ ) ખખડાટ.

Com'-rades, *n.* ( કૉમ્રેડ્ઝ ) સાથીઓ.

Was pierced, *v.* ( વૉમ્પીઅર્ડ ) કોરાઈ.

Feeble, *adj.* ( ફીબલ ) ધીમા.

Sense'-less, *adj.* ( સેન્સલેસ ) બેમાન.

Res'-cu-ers, *n.* ( રેસ્ક્યુઅર્સ ) બચાવે જનારા. [કરતું.

To de-scribe, *v.* ( ડીસ્ક્રાઈબ ) વર્ણન

Grat'-i-tude, *n.* ( ગ્રેટિટ્યુડ ) આભાર.

Were brought up to the light, અજવાળામાં લાવવામાં આવ્યા.

Rent the air, મોટેથી પાડવામાં આવી.

Came in sight, દેખાયો.

## THE SAILOR AND THE DOG.

Raft, *n.* ( રૉફ્ટ ) તરાપો.

At a distance, દુર. [રતો.

Floa'-ting, *pr. p.* ( ફ્લોટિંગ ) ત-

Cap'-tain. *n.* ( કેપ્ટન ) નાખેદા. કમાન.

To steer, *inf.* (રીઅર્) હંકારવાને.

Di-rec-tion, *n.* (ડિરેક્શન) દિશા.

Ship'-wrecked, *p. p.* (શિપ્વ્રેક્ટ) વહાણ ભાંગી જવાથી સંકટમાં આવેલા.

Was low'-er-ed, *v.* (લોઅર્) મુકવામાં આવી.

Sail'-ors, *n.* (સેઇલર્સ) ખલાસીઓ.

Oc'-cu-pants, *n.* (ઑક્યુપન્ટ્સ) બેસનારા.

Ex-haust'-ed, *p. p.* (એક્ઝૉસ્ટેડ) થાકી ગયેલા.

Faith'-ful, *adj.* (ફૈથફુલ) નિમકહલાલ.

To rouse, *inf.* (રાઉઝ) જગાડવાને.

Stu'-por, *n.* (સ્ટુપર) બેભાનસ્થિતિ.

Was lifted, *v.* ઉંચકાને મુકવામાં આવ્યો.

Leap'-ed, *v.* (લીપ્ડ) કૂદી ગયો.

Re-cov'-er-ed, *v.* (રીકવર્ડ) સારો થયો.

Leak, *n.* (લીક) ગાળડું.

Had sprung a leak, *માં* ગાળડું પડ્યું હતું.

Crew, *n.* (ક્રુ) ખલાસીઓ.

Drift-ing, *pr. p.* (ડ્રિફ્ટિંગ) તંબુાતો, ધસડાતો.

Drear-y', *adj.* (ડ્રીઅરિ) અપાનક.

Dawn, *n.* (ડૉન) પરાદીયું. [તી.

Heav'-ing, *pr. p.* (હીવિંગ) તર-

Sleep'-less, *adj.* (સ્લીપ્લેસ) ઉંઘ વગરનો. [વધ.

Watch'-ful, *adj.* (વૉચફુલ) જા-

Striv'-ing, *pr. p.* (સ્ટ્રીવિંગ) વાલ કરતો.

Swoon, *n.* (સ્વૂન) બેથુકિ.

Tode-spair', *inf.* (ટીરેપેર) નિરાશ થવું.

Dis'-tant, *adj.* (ડિસ્ટન્ટ) દૂરનું.

Sail, *n.* (સેઇલ) સડ; વહાણ. [તું.

Roll'-ing, *pr. p.* (રોલિંગ) ગમડ-

Ea'-ger, *adj.* (ઇગર) ચિંતાતુર.

Is borne upon the breeze, વનમાં સંભળાય છે.

Gal'-lant, *adj.* (ગેલન્ટ) બહાદુર.

Tars, *n.* (ટાર્સ) ખલાસીઓ..

To launch, *inf.* (લૉન્ચ) મુકવાને.

Bless'-ed, *adj.* (બ્લેસેડ) આનંદી.

Com-pan'-ions, *n.* (કંપેનિઅન્સ) સાથીઓ.

Suf-fer-ings, *n.* (સફરિંગ્સ) દુઃખો.

Dark'-est, *adj.* (ડાર્કેસ્ટ) સૌથી ડુઃખદાયક.

Al-might'-y, *adj.* (ઑલ્માઇટિ) સર્વશક્તિમાન; પરમેશ્વર.

Be-holds', *v.* (બીહોલ્ડ્સ) જુઓ છે.

Pro-TECTS', *v.* (પ્રોટેક્ટ્સ) રક્ષણ કરે છે.

## THE WONDERFUL PUDDING.

Asked to dinner, જમવાનું નોત-  
રું દીધું.

Pud'-ding, *n.* (પુડિંગ) પુરી, પુડીંગ

Ma-te'-ri-als, *n.* (મટીરીઅલ્સ) વ-  
સ્તુઓ.

Church, *n.* (ચર્ચ) દેવલ.

Scarce'-ly, *adv.* (સ્કેર્સલિ) બાજ્યેન.

Break'-fast *n.* (બ્રેકફાસ્ટ) નાસ્તો.

Pre-pared', *v.* (પ્રીપેર્ડ) તૈયાર થયા.

Were sur-pris'-ed, *v.* (વેર સર્પ્રા-  
ઇઝ્ડ) અનઅપેક્ષા થયા.

Calm, *anj.* (કામ્) શાંત.

Qui'-et, *adj.* (ક્વાયેટ) ચૂપ.

As u'-su-al, હમેશના જેવું.

Sat down to table, જમવા બેસા.

Dishes, *n.* (ડિશિસ્) રકાબીઓ.

Were re-moved', *v.* (વેર રીમુવ્ડ) [થી.  
ખસેડવામાં આવી.

Ea'-ger-ly, *adv.* (ઇગર્લિ) આતુરતા-

Our eyes were fixed, હમારી ન-  
જર ચોંટી.

Plum-pudding, આલુ પુડીંગ.

Not a bit larger, જરા પણ મોટું  
નહોં.

Prom'-ised, *v.* (પ્રોમિસ્ડ) વચન  
આપ્યું; આપવા હતું.

You do not mean to say, તમે  
એમ કહેવા નથી માગતા.

Flour, *n.* (ફ્લોર) મોટ.

To pro'-cure, *inj.* (પ્રોક્યૂર) મેળ-  
વવાને. [થી.

Ploughed, *p. p.* (પ્લાઉડ) ખેડાવ-

Har'-ow-ed, *p. p.* (હારોડ) ચસા-  
વલી. [યજ્ઞ.

Sow-ed, *p. p.* (સોડ) વાવેતર થ-

Reap'-ed' *p. p.* (રીપ્ડ) કાપણી થ-  
યલી.

Har'-row, *n.* (હારો) ચાસ.

Min'-ers, *n.* (મીનર્સ) ખાણ ખો-  
દનારા.

Smiths, *n.* (સ્મિથ્ઝ) લુદારો.

Leath'-er, *n.* (લેધર) ચામડું.

Har'-ness, *n.* (હાર્નેસ) હાનીસ

Tanned, *p. p.* (ટન્ડ) સાફ કરેલું,  
કેળવેલું.

Build'-ers, *n.* (બિલ્ડર્ઝ) આંધનારા.

Mill, *n.* (મિલ્) ઘંટી.

Quar'-ried, *v.* (ક્વોરીડ) ખાણમાં-  
થી ખોદી કઢાવ્યા.

Ma-chine'-work, *n.* (મશીનવર્ક)  
સાંચાકામ.

Le'-mon-peal, *n.* (લેમનપીલ) લી-  
મુની છાલ.

Spices, *n.* (સ્પાઇસીઝ) તેલના.

Sail-makers, *n.* (સેઇલમેકર્ઝ) સ-  
હે બનાવનારા.

Grow'-ers, *n.* (ગ્રોઅર્ઝ) ઉગાડનારા

Mer'-chants, *n.* (મર્ચન્ટ્ઝ) વેપા-

રીઓ.

Gro'-cers, *n.* (ગ્રોસર્સ) ગાંધીઓ.

Have been em-ployed', *v.* કામે લગાડવામાં આવ્યા છે.

Need, *v.* (નીડ) નેછએ છે.

Su'-et, *n.* (સ્વેટ) અરખી.

Coll'-iers, *n.* (કોલીઅર્સ) કોલસાના વેપારી.

Have reck'-oned, *v.* (રેકન્ડ) મણ્યા છે.

Sauce'-pan, *n.* (સોસ પેન) કઢાઈ.

Lin'-en, *n.* (લિનન) સણ. [ લુ. ]

Wrap-ped', *p. p.* (રેપ્ડ) વીંટળાવે.

Flax, *n.* (ફ્લેક્સ) સણ.

Card, *v.* (કાર્ડ) પિન્ને છે.

Spin, *v.* (સ્પિન) ફાંતે છે.

Weave, *v.* (વેવીવ) વણે છે.

Looms, *n.* (લૂમ્સ) સાળ.

Ma-chine's, *n.* (મશીન્સ) યંત્રો.

Satis'-fied, *p. p.* (સેટિસ્ફાઈડ) સતોષ પામેલા. [ ક્રિયું. ]

Prov'-ing, *ger.* (પ્રોવિંગ) સાબીત

## STORIES OF MONKEYS.

A-shore, *adv.* (અશોર) કિનારે.

Coast, *n.* (કોસ્ટ) કિનારો.

Wool'-en, *adj.* (વોલન) ઉતની.

A number of caps, સંખ્યાબંધ ટોપીઓ.

For sale, વેચવાને માટે.

Through, *pre.* (થ્રુ) માં થઈને.

For'-est, *n.* (ફોરેસ્ટ) જંગલ.

Troops, *n.* (ટ્રૂપ્સ) ટોળાં.

Ew'-er-y-where, *adv.* (એવરિવ્હેર) દરેક-ઠેકાણે.

Climb'-ing, *pr. p.* (ક્લાઇમિંગ) ચડતા.

At noon, અપોરે.

Right overhead, (રાઈટ ઓવરહેડ) જરાજર માથાપર.

Shel'-ter, *n.* (શેલ્ટર) અ.શય.

Buru'-ing, *adj.* (બર્નિંગ) ગરમ.

Rays, *n.* (રેઝ) કિરણો.

Lay down, *v.* (લે ડાઉન) સુતો.

To rest, *inf.* (રેસ્ટ) આરામ લેવાને

Shade, *n.* (શેઇડ) છાંયડો.

Bun'-dle, *n.* (બંડલ) ગાંસડી.

Fell fast asleep, ભરડંધમાં પડ્યો.

A-woke, *v.* (અવોક) જાગ્યો.

A-maze'-ment, *n.* (અમેઝમેન્ટ) અચંચો.

Un-u'-su-al, *adj.* (અન્યુઝવલ) અસાધારણ.

Chat'-ter-ing, *ger.* (ચેટરિંગ) ફાંત કકડાવવા તે.

Dense, *adj.* (ડેન્સ) ધીય.

Branches, *n.* (બ્રાન્ચિસ) ડાળીઓ.

A'-live', *adj.* (એલાઇવ) ભરપુર.

Mim'-ics, *n.* (મિમિક્સ) નકલ કરનારા.



Had watched, v. તપાસ્યું હતું,  
નેંયા કીધું હતું.

Pro-ceed-ing's, n. (પ્રોસીડિંગ્સ)  
દિલચાલ કરતો હતો તે.

Had adorned, n. (હૅડ ઓર્ડર્ડ)  
શણખાંસો હતા.

Pates, n. (પેટ્સ) તાલકાં.

Boat-y, n. (બોટી) લુટ.

Heed, n. (હીડ) ધ્યાન, દરકાર.

Shouts, n. (શાઉટ્સ) બૂમો.

Grin'-ned, v. (ગ્રિન્ડ) દાંત પીર્યા.

Rage, n. (રેઇજ) ગુસ્સો.

Find'-ing, pr. p. (ફાઇન્ડિંગ્) મા-  
લમ પડવાથી.

At'-tempt, n. (એટ્ટેમ્પ્ટ) પ્રયત્ન.

Fruit'-less, adj. (ફ્રૂટ્લેસ) નિ-  
ફળ. [ નાંખી.

Pulled off, v. (પુલ્ડ ઓફ) કાઢી-

Thiev'-ing, adj. (થીવિંગ્) ચો-  
રી કરતા.

Rogues, n. (રોગ્સ) લુચ્ચાઓ.

Snatch-ed, v. (સ્નાચ્ડ) તરત લઈ  
લીધી.

Re-gained', v. (રીગેઇન્ડ) ને પા-  
છી મળી.

Marched off, ચાલી ગયો.

Tri'-umph, n. (ટ્રાયમ્ફ) ખુશાલી.

Rules, n. (રૂલ્સ) નીયમો.

Port, n. (પોર્ટ) બંદર.

For-bids', v. (ફોર્બિડ્સ) મના કરેછે.

Pen'-al-ty, n. (પેનલ્ટી) દંડ.

Firing, ger. (ફાયરિંગ્) ફેડવી ને.

Armed, adj. (આર્મ્ડ) તોપસજીત.

Voy'-age, n. (વોયેજ) સફર.

Touch'-ed, p. p. (ટચ્ડ) લંગર  
કરેલું [સલામતીની તોપ.

Salute', n. (સલ્યુટ્) બંદુકનો આર,

An'-chor-ing, ger. (એન્કરિંગ્) લં-  
ગર કરવું તે.

On board, વહાણમાનો.

Nat'-u-ral-ly adv. (નૅચરલિ) સ્વ-  
ભાવિક રીતે.

An'-chor, n. (એન્કર) લંગર.

Drop'-ped, p. p. (ડ્રૉપ્ડ) નાંખવા-  
માં આવેલું. [કીધો.

Re'-solved, v. (રીઝૉલ્વ્ડ) ફરાવ

Ac-cord-ing-ly, adv. (એકૉર્ડિંગ્લિ)  
તે ઉપરથી.

At-ten-tion, n. (એટ્ટેન્શન્) ધ્યાન.

Was en'-gaged, v. (વૉઝ એન્ગેઇ-  
ન્ડ) રોકાયું હતું.

Ar-ri'-val, n. (એરાઇવલ્) આવી  
પહોંચવું.

Tongs, n. (ટૉન્ગ્સ) ચીપીઓ.

Live, adj. (લાઇવ્) સળગતો.

Touch'-hole n. (ટચ્હોલ્) બાકું.

THE VOICE OF SPRING.

Maid'-en, n. (મેઇડન્) કુમારીકા.

Sun'-shine, n. (સન્શાઇન્) તડકા.

Laden with, *p. p.* ( લેધન ઉ-  
વિથ ) લધને.

Blos'-som, *n.* ( બ્લોસમ ) મોર.

Brief, *adj.* ( બ્રીફ ) ટુંકો.

Hark, *int.* ( હાર્ક ) સાંભળ.

Is hum'-ming, *v.* ( હમ્ હમિંગ ) ગ-  
લુગલુ કરે છે. [ હો છે.

Is soar'-ing, *v.* ( ઇઝ સોરિંગ )

Sun'-ny, *adj.* ( સનિ ) પ્રકાશીત,  
તડકાવાળું.

Gnats, *n.* ( નેટ્સ ) મચ્છરો.

Are on the wing, હો છે.

Wheel'-ing, *pr. p.* ( વ્હીલિંગ )  
ગોળ કરતા.

Air'-y, *adj.* ( એરી ) હવાવાળું.

Ring, *n.* ( રિંગ ) કુંડાળું.

Cat'-kins, *n.* ( કેટ્કિન્સ ) એક ભ-  
તનાં ફૂલ. [ કુમળા.

Slen'-der, *adj.* ( સ્લેન્ડર ) નાજુક,

Wil'-lows, *n.* ( વીલોઝ ) એક ભ-  
તનાં છોડ.

Mos'-sy, *adj.* ( મોસિ ) લીલવાળા.

Star-like, *adj.* ( સ્ટારલાઈક ) તા-  
રા જેવા.

Clus'-ter-ing, *adj.* ( ક્લસ્ટરિંગ )  
ઝુમખા વળતા.

Blow, *v.* ( બ્લો ) ખીસે છે.

Are bleat'-ing, *v.* ( આર બ્લીટિંગ )  
બેં બેં કરે છે.

New-born, *adj.* ( ન્યુ બોર્ન ) તરત

જન્મેલા.

Caw'-ing, *pr. p.* ( કોઈંગ ) કા કા  
કરતા.

Are meeting, મળે છે.

Rooks, *n.* ( રૂક્સ ) કાગડા.

Elms, *n.* ( એલ્મ્સ ) એક ભતનાં ઝાડ.

Nois'-y, *adj.* ( નોઈઝિ ) ધોંધાટ કરતું.

But'-ter-fly, *n.* ( બટરફ્લાઈ ) પત-  
ંગીયું.

Dances, *v.* ( ડૅન્સિસ ) નાચે છે; કૂદે છે.

A-bound', *v.* ( એઆઉન્ડ ) પુખ્ત  
થાય છે.

Run'-ning, *pr. p.* ( રનિંગ ) વહેતો.

Stream, *n.* ( સ્ટ્રીમ ) ઝરો.

Or'-chard, *n.* ( ઓર્ચર્ડ ) ફળખાગ.

Wav'-ing, *pr. p.* ( વેવિંગ ) હા-

Shoot, *n.* ( શૂટ ) ડાળી. [ લતા.

Pro'-mises, *v.* ( પ્રોમિસિસ ) આશા  
આપે છે.

Spring, *n.* ( સ્પ્રિંગ ) વસંત રતુ.

Mel'-o-dies, *n.* ( મેલડીઝ ) ગીત-  
યાન.

Clothed, *p. p.* ( ક્લોથ્ડ ) ઢાંકેલી.

Pour thy soul in gratitude,  
તું અંતઃકરણથી ઉપકાર માન.

## THE GATE WITHOUT A LATCH.

Latch, *n.* ( લૅચ ) આમળો.

This gate wanted a latch, આ

આરણ્યને આગળો હતો નહિ. [ક્રો.  
Fast'-en-ed, *pr. p.* (ફેસન્ડ) દેવાય-  
To pull, *inf.* (પુલ) ખેંચવાને; દે-  
વાને.

Mind'-ful, *adj.* (માઈન્ડ્ ફુલ) કા-  
ળજીવાળા.

Blow open, ઉઘાડી નાંખવું.

Had closed, વૃદ્ધિયેગો હતો.

Re sult', *n.* (રીઝલ્ટ્) પરિણામ.

Flap-ping, (ફ્લેપિંગ્) ફફડવા-  
ગતો.

Backwards and forwards, આ-  
મ તેમ.

Wide open, છેક ખુલ્લો, તદન ખુ-

Poul'-try, *n.* (પોલ્ટ્રી) મરઘાં. [ક્રો.

Were getting in, અંદર પેસતાં  
હતા.

Re-mained', *v.* (રીમેઈન્ડ્) રહ્યો.

Worthwhile, જરૂરનું, અગત્યનું.

Sty, *n.* (સ્ટાઈ) કુકરખાનું.

Pushing open, ઉઘાડી નાંખીને.

Thick, *adj.* (થિક્) ધીય.

Was missed, ખોવાયવું માલમ પડવું

Hue-and-ery, (હ્યુ ઍન્ડ્ ક્રાઈ) યુમા-  
યુમ, યુમરાણ.

Was raised, *v.* (વૉઝ રૅઈઝ્ડ) પા-  
ડવામાં આવી.

Was in the act of tying up a  
horse, ઘોડો બાંધવાના કામમાં  
રોકાયેલો હતો.

Was i'-ron-ing, *v.* (વૉઝ આયર-  
નિંગ્) ઈસ્ત્રી કરતો હતો.

Kitch'-en, *n.* (કિચન્) રસોડું.

Stir'-ring, *pr. p.* (સ્ટરિંગ્) હલાવતી

Broth, *n.* (બ્રોથ્) સેરવો.

Chase, *n.* (ચેઈઝ્) પાછળ લાગવું તે.

Poll-mell, *adv.* (પોલ્મેલ્) બેળમ-  
સેળ.

Haste, *n.* (હેઈસ્ટ્) ઉતાવળ.

Speed, *n.* (સ્પીડ્) ઝડપ.

Sprained, *v.* (સ્પ્રેઈન્ડ્) કતારી નાંખી.

An'-kle, *n.* (ઍંકલ્) ધુંટી.

Fence, *n.* (ફેન્સ) વાડ.

Were obliged, *v.* (વૉરે ઓબ્લા-  
ઈઝ્ડ) ને જરૂર પડી.

To give up, *inf.* (ગિવ્ અપ્) છો-  
ડી દેવું.

Chas'-ing, *ger.* (ચેઈઝિંગ્) પાછ-  
ળ દોડવું તે.

Was hurt, *v.* (વૉઝ હર્ટ્) ને ઈજા  
થઈ હતી.

Got back, પાછા આવ્યા.

Had boiled over, ઉમરાઈ ગયો  
હતો.

Was spoil'-ed, *v.* (વૉઝ સ્પૉઈ-  
લ્ડ) અગરેવું હતું.

Shirts, *n.* (શર્ટ્સ) પહેરણ.

Hang'-ing, *pr. p.* (હૅંગિંગ્) લટ-  
કતો.

Were scorched, *v.* (વૉરે સ્કૉર્ચ્ડ)

દાખલા હતા.

Ut-ter-ly, *adv.* (અટલિ) ખીલકૂલ.

Were ruined, *v.* (કેવર રૂઈન્ડ) નાશ

પામ્યા હતા.

Scold'-ed, *v.* (સ્કોલ્ડેડ) કપડેદીધો.

Loose, *adj.* (લૂસ્) છુટો.

Had kicked, *v.* (હૅડ્ કિક્ડ) લાત

મારી હતી.

Fort'-night, *n.* (ફોર્ટનાઈટ) ૫-

ખવાડિયું.

In'-ju-ry, *n.* (ઈન્જરિ) ઇજા.

Prov' erbs, *n.* (પ્રોવર્બ્સ) શ્લોકો.

Were ver'-i-fied, *v.* (વેર વેરિફા-

ઇડ) ખરી પાડવામાં આવી.

Comes off, નીકળી પડે છે.

Bind, *v.* (બાઈન્ડ) બાંધે.

## THE SAINT BERNARD DOG.

Bush'-y, *adj.* (બુશિ) ગુચ્છાવાળી.

No'-ble-looking, *adj.* (નોબલ્-લુ-

કિંગ) દેખાવડો.

In-tel'-li-gent, *adj.* (ઈન્ટેલિજન્ટ)

હોંક્ષીઆર; ચતુર.

Looks, *v.* (લુક્સ) દેખાય છે.

Home, *n.* (હોમ) રહેઠાણ.

Steep, *adj.* (સ્ટીપ) સીધા.

Nar'-row, *adj.* (નેરો) સાંકડા.

Pass'-es, *n.* (પાસેસ) પહાડ ઉપર-

નારુતા, પાટ.

Which lead over, *v.* (લિવઝ્ લીડ્  
એવર્) જે લઈ જાય છે; • બાંધી  
જવાય છે.

Snow-storms, *n.* (સ્નોસ્ટોર્મ્સ) બ-  
રફના તોફાન.

Ex-treme'-ly, *adv.* (એક્સ્ટ્રીમ્લિ)  
અતિશય.

Vi'-o-lent, *adj.* (વાયોલન્ટ) સખત.

Dan'-ger-ous, *adj.* (ડેન્જરસ)  
જોખમકારક.

Bright, *adj.* (બ્રાઈટ) ખુશી.

Thick'-ly, *adv.* (થિક્લિ) ઘુઘુળ.

Drifts, *n.* (ડ્રિફ્ટ્સ) બરફના એકઠી  
થઈ ગયલા ઢગલા.

San-gue'-i-ty, *n.* (સેંગ્વેસિટિ) હડા-  
પણ, ચતુરાઈ.

Con'-vent, *n.* (કોન્વેન્ટ) મઠ.

Is sit'-u-at-ed, *v.* (ઇઝ સિટ્યુએ-  
ટેડ) બેસેલું છે.

De-vot-ed, *adj.* (ડિવોટેડ) ચુસ્ત.

For the purpose of, *pre-*  
*phrase.* ને માટે.

Are train-ed, *v.* (આર્ ટ્રેઈન્ડ) કે-  
જવાય છે.

Lost *adj.* (લોસ્ટ) ખોવાયલા.

In pairs, જોડીમાં.

Flask, *n.* (ફ્લેસ્ક) નાનું પીપ, શેકટો.

Bran'-dy, *n.* (બ્રાન્ડિ) એક જાતનો  
દાર.

Strap'-ped, *p. p.* (સ્ટ્રાપ્ડ) પટ્ટાથી

આધેસો.

Cloak, n. (ક્લોક) ડાંગો.

Faint-ing, adj. (ફેઇન્ટિંગ) બેભા-  
ન થતો.

Cloth-ing, n. (ક્લોથિંગ) કપડાં.

Faint, adj. (ફેઇન્ટ) બેભાન.

Be-numbered, p. p. (બીનમ્બર્ડ) ક-  
રી ગયો.

Keen, adj. (કીન) તીક્ષ્ણ.

Scent, n. (સેન્ટ) વાસ.

To dis-cover, inf. (ડિસ્કવર) શોધી કાઢવું. [ભેઊ.

Scratch up, v. (સ્ક્રેચ અપ) ખ-

In-ge-ni-ous, adj. (ઇન્જિનિયસ) ચતુર, અકલવાળો. [થી સરી જવું તે.

Snow-slip, n. (સ્નો સ્લિપ) બરફ પર-

Un-hurt, adj. (અનહર્ટ) ઈજા વ-  
ગરનો.

Stiff, adj. (સ્ટિફ) અઘડ. [કોધી.

Managed, v. (મેનેજ્ડ) ગોડવણ

He was taken good care of તેની સારી સંભાળ લેવાઇ.

### NEVER BE LATE.

Fus n. (ફસ) ઢેંગ.

Late, adj. (લેટ) મોડા.

To please, inf. (પ્લીઝ) ખુશ કર-  
વું. [એઊ.

Requires, v. (રીક્વાયર્સ) ને જોઇ-

Good, n. (ગુડ) હાથડો.

Rea-son, n. (રીઝન) કારણ.

Habit, n. (હબિટ) ટેવ.

To dis-turb, inf. (ડિસ્ટર્બ) હેરાન  
કરવું, હરકત કરવી.

We shall be sure to be be-  
hind, આપણે નક્કી પાછળ પડીશું.

Matters, n. (મેટર્સ) કામો.

All through lite, જાંઘી સુધી.

Scho-lars, n. (સ્કૉલર્સ) નીશા-  
ળીઆ.

Had got to my seat, મારી જ-  
આએ બેઠો.

Ques-tions, n. (ક્વેશ્ચન્સ) સવાલો

To re-col-lect, inf. (રેકોલેક્ટ) યાદ આવવું. [ટેવ.

Prac-tice, n. (પ્રેક્ટિસ) રીવાજ,

Else-where, adv. (એલ્સવ્હેર) બીજે ઠેકાણે.

Mot-to, n. (મોટો) કહેવત.

Sub-ject, n. (સબ્જેક્ટ) વિષય.

To keep to it, તે પ્રમાણે ચાલવાને.

To a-dopt, inf. (એડૉપ્ટ) કબુલ  
રાખવું.

To u-nite, inf. (યુનાઇટ) એકા  
થવું, જોડાવું.

Prompt, adj. (પ્રૉમ્પ્ટ) ચાલક.

Band, n. (બન્ડ) ટેળી.

### THE SEAL.

Seal, (સીલ) સીલ નામની મોહરી

માછલી.

Com'mon, *adj.* (કામન) સાધારણ.

Is found, *v.* (ઈઝ ફાઉન્ડ) માલમ પડે છે.

Kinds, *n.* (કાઇન્ડ્સ) જાતો.

North'-ern, *adj.* (નાર્થર્ન) ઉત્તરના.

South'-ern, *adj.* (સધર્ન) દક્ષિણના. [ત્ર.]

Cu'-rious, *adj.* (ક્યુરિયસ) વિચિ.

Creature, *n.* (ક્રીચર્) પ્રાણી.

Din'-ner, *n.* (ડિનર્) ભોજન.

Sur'-face, *n.* (સર્ફેસ) સપાટી.

To breathe, *inf.* (બ્રીથ્) શ્વાસ લેવો.

Looks, *v.* (લુક્સ) દેખાય છે.

Fins, *n.* (ફિન્સ) માછલીની પાંખો. [પગ.]

Fore'-feet, *n.* (ફોર્ફીટ્) આગલા

Claws, *n.* (ક્લૉઝ્) પંખ.

Hind'-feet, *n.* (હાઇન્ડ્ફીટ્) પાછલા પગ.

Are webbed *v.* (આર્ ઉવેબ્ડ) માગડી સાથે જોડાયેલા હોય છે. [વા.]

Toshuf'-fle, *inf.* (શશ્ફલ્) પગ ધસડ.

To bask, *inf.* (બાસ્ક) તડકો ખાવો.

Cau'-tious, *adj.* (કૉસસ) સાવધ.

Nap, *n.* (નેપ્) ઊપ.

Pop down, *v.* (પૉપ ડાઉન્) ઝડપથી નીચે ચાલ્યા જાય છે.

To dive *inf.* (ડાઇવ્) ડુબકી મારવી.

Slight'-est, *adj.* (સ્લાઇટેસ્ટ) જ.

રાપણ.

Green'-land-er, *n.* (ગ્રીન્લૅન્ડર્) ગ્રીન્લૅન્ડનો રહેવાસી.

Eat, *n.* (ઈટ) ચરખા.

Cover'-ing, *n.* (કવરિંગ્) ઢાંકણ, પ.

Tent, *n.* (ટેન્ટ) તંબુ. [ડ.]

Cas'-ing, *n.* (કાસિંગ્) ઢાંકણ.

Sin'-ews, *n.* (સિન્યુઝ્) સ્નાયુ.

Lines, *n.* (લાઈન્સ) દોરીઓ.

Spear'-ing, *ger.* (સ્પીઅરિંગ્) ભાલો ભેંકવો તે.

It is wanted, તેની જરૂર પડે છે.

Is lying in wait, રાહ જોતો ખેડે છે, સંતાઈ ખેડે છે.

Lifts, *v.* (લિફ્ટ્સ) ઉઠામે છે.

Drives, *v.* (ડ્રાઈવ્સ) ઘેરવે છે.

Drags, *v.* (ડ્રૉઝ્) ખેંચી કહારે છે.

Re-joic-ing, *ger.* (રીજોઇસિંગ્) ખુશાળી.

Fair'-ly, *adv.* (ફૈર્લિ) બરાબર.

Hunt'-er, *n.* (હન્ટર્) શિકારી.

As is often the case, જે વારંવાર બને છે.

Snatch, up, *v.* (સ્નેચ અપ્) ઝડપથી લઇ લે છે.

Raw, *adj.* (રૉ) કાચી. [કર.]

Sugar-candy, *n.* (સ્યુગરકૉન્ડિ) શા.

THE YOUNG WITNESS.

Was brought forward, આજી.

વામાં આવી.

Wif'-ness, *n.* (વિદ્વેશ) લાક્ષી.

Thi'-al, *n.* (દાયજ) તપાસ.

Steal'-ing, *ger.* (સ્ટીલિંગ) ચોર-  
વું તે.

Rob'-ber-y, *n.* (રોબરિ) ચોરી.

Com-mit'-ted, *p. p.* (કમિટેડ) ક-  
રવામાં આવેલી.

Tes'-ti-mo-ny, *n.* (ટેસ્ટિમોનિ) સા-  
હેદી, જુવાની.

Im-port'-ant, *adj.* (ઇમ્પોર્ટન્ટ) જ-  
રૂરી.

Law'-yer, *n.* (લૉયર) વકીલ.

Was de-fend'-ing, *v.* (વૉઝ ડેફેન્ડિંગ  
ગૂ) અચાવ કરતો હતો.

Na'-ture, *n.* (નેચર) જાત, પ્રકાર.

Oath, *n.* (ઓથ) પ્રતિજ્ઞા, સોગન.

To un-der-stand', *inf.* (અન્ડરસ્ટેન્ડ') સમજવું.

Judge, *n.* (જજ) ન્યાયાધીશ.

Suf-fi'-cient, *adj.* (સફિશીઅન્ટ) પુરતી.

Ev'-i-dence, *n.* (એવિડન્સ) પુરા-  
વો, સાબેતી.

Have taken an oath, સોગન  
ખાધો છે, પ્રતિજ્ઞા લીધી છે.

Pro-fane', *adj.* (પ્રોફેન) હુટ,  
ખરાબ.

Hand'-ing, *pr. p.* (હાન્ડિંગ) હા-  
થમાં આપીને.

Bi-ble, *n.* (બાઇબલ) ખ્રીસ્તી લો-  
કોનું ધર્મપુસ્તક.

Word, *n.* (વર્ડ) વચન.

To place, *inf.* (પ્લેસ) મુકવું.

Trembl'-ing-ly, *adv.* (ટ્રેમ્બલિંગ્લી)  
પ્રચલે.

Re-peat'-ed, *v.* (રીપીટેડ) ફરી-  
થી કહી બતાવી.

Form, *n.* (ફોર્મ) રૂપ, રીત.

Sol'-em-n-ly, *adv.* (સોલમ્નલી) પ્ર-  
તિજ્ઞા પૂર્વક.

To swear, *inf.* (સ્વેર) સોગન ખાવા.

Shall be looked up, *v.* (શૉલ બી  
લૉકડ) યોધાઈશ.

Heav'-en, *n.* (હેવન) સ્વર્ગ.

Ran her fingers over the  
leaves, પોતાની આંગળી વડે પાનાં  
ફેરવ્યાં.

Turn'-ed, *v.* (ટર્ન) નમત્ ફેરવી.

Twen'-ti-eth, *adj.* (ટવેન્ટિએથ)  
વીસમો.

Ex'-o-dus, *n.* (એક્ષોડસ) નિર્ગમન.

Chap'-ter, *n.* (ચૅપ્ટર) પ્રકરણ.

Six-teenth', *adj.* (સિક્સટીનથ)  
સોગમું.

Verse, *n.* (વર્સ) કડી.

To bear false witness, ખોટી  
સાહેદી પુરવી. [વચનના હતા.

I was to be called, મને બોલા-  
Com-mand'-ments, *n.* (કોમાન્ડમેન્ટ્સ) આજ્ઞા.

Ninth, *adj.* (નાઈનથ્) નવમી.  
 Glis'-tened, *v.* (ગ્લિસ્ટન્ડ) ચળક્યું.  
 Quiv'-ered, *v.* (કિવર્ડ) ધુલ્યો.  
 Emo'-tion, *n.* (ઇમોશન્) મનનો  
 જુસ્સો.

Com'-pe-tent, *adj.* (કોમ્પીટન્ડ) (કર્મીશીર).  
 હેંશીઆર.

In'-no-cent, *adj.* (ઇનોસન્ડ) નિ-  
 દોષ, ખીન ગુનેગાર.

Charge, *n.* (ચાર્જ) તોફાન.

## THE SPIDER AND THE FLY.

Par'-lour, *n.* (પાર્લર) બેસવા ઉઠ-  
 વાનો ઓરડો.

Spi'-der, *n.* (સ્પાઈડર) કરોળીઓ.

To spy, *inf.* (સ્પાઈ) જોવું.

Wind'-ing, *adj.* (વિન્ડિંગ્) (કિર્મીશીર)  
 આડોઅવળો, વાંકોચુકો

Stair, *n.* (સ્ટેર) ઘર. [ ગટ.

In vain, *adv. p.* (ઇન્ વેઇન્) ફો-  
 વા.

Wear'-y, *adj.* (વીઅરિ) થાકેલા.

Soar'-ing, *ger.* (સોરિંગ્) ઉઠે ચ-  
 દવું તે.

Cur'-tains, *n.* (કર્ટન્સ) પડદા.

Sheets, *n.* (શીટ્સ) ચાદરો.

To rest, *inf.* (રેસ્ટ) આરામ લેવો.

A while, થોડો વખત. [ નિ.

Snug'-ly, *adv.* (સ્નગ્લિ) સહેજાઈ-  
 થી, સહીસલામત.

To tuck in, *inf.* (ટક ઇન્) લાઈ જવું.

To wake, *inf.* (કિવેક) જાગવું.

Can'-ning, *adj.* (કનિંગ્) ધુલ્યા.

To prove, *inf.* (પ્રૂવ્) સાબીત કર-  
 વાને.

At-fee'-tion, *n.* (એફેક્શન્) પ્રેમ.

Warm, *adj.* (વર્મ) મજા, ધાડો.

Pan'-try, *n.* (પેન્ટ્રિ) કોઠાર.

Store, *n.* (સ્ટોર) જથ્થો, સંગ્રહ.

Wel'-come, *adj.* (વેલ્કમ્) ધન્ય.

Slice, *n.* (સ્લાઈસ) કટકો.

Wit'-ty, *adj.* (વિટ્ટિ) રમુજ, અ-  
 કલવાળી.

Gauz'-y, *adj.* (ગૌઝિ) ગાબના જે-  
 વી સુવાળી. [ જાકતી.

Brill'-iant, *adj.* (બ્રિલિઅન્ડ) ચ-  
 ળકાવો.

Look-ing-glass, *n.* (લુકિંગ્લાસ) આરસી.

Shelf, *n.* (શેલ્ફ) અભરાઈ. [ વડું.

Step in, *v.* (સ્ટેપ ઇન્) અંદર આ-

Be-hold', *v.* (બીહોલ્ડ) જોવું.

Bid'-ding, *pr. p.* (બિડિંગ્) કહીને.

I'll call, હું આવીશ, મુલાકાત લઈશ.

Turned him round about, ગો-

Den, *n.* (ડેન) ઘર. [ જાકતી.

Sil'-ly, *adj.* (સિલિ) બેવકુફ.

Subt'-le, *adj.* (સબ્ટલ્) ધુલ્યાઈ બ-

રેસી, ગુંચવણ બરેસી.

Web, *n.* (વેબ) જાળ.

Sly, *adj.* (સ્લાઈ) ધુપા.



Set his table ready, પોતાની મે-  
જ તૈયાર કરી.

High'er, *adv.* (હિઘર્) અહિંચા,

Pearl, *adj.* (પર્લ) મોતીના જેવી.

Dia-mond, *n.* (ડાએમન્ડ) હીરો.

Crest, *n.* (ક્રેસ્ટ) કલગી.

Dull, *adj.* (ડલ્) સુરત.

Wi'-ly, *adj.* (કિવાઈલિ) કપરી, લુ-  
ચ્યાઈ બરેલા.

Flat'-ter-ing, *adj.* (ફલેટરિંગ્) ખુ-  
શામતીઆ.

Flit'-ting, *pr. p.* (ફિલિટિંગ્) પાં-  
ખ ફફડાવતી. [કરતી.

Buz-zing, *adj.* (બઝિંગ્) ગજુગજુ

A-loft, *adv.* (એલોફ્ટ) ઉચે.

Drew near, પાસે આવી.

Hue, *n.* (હુ) રંગ.

Crested, *adj.* (ક્રેસ્ટેડ્) કલગીવાળું.

Fiercely, *adv.* (ફિઅરિલી) જુરસા-

Held, *v.* (હેલ્ડ્) પકડી. [ધી.

Fast, *adv.* (ફાસ્ટ્) જોરથી.

Drag-ged, *v.* (ડ્રૅગ્ડ્) ધસડી ગયો.

Dis'-mal, *adj.* (ડિસ્મલ્) અધારી.

E'-vil, *adj.* (ઈવિલ્) દુષ્ટ.

Coun'-sel-lor, *n.* (કાઉન્સેલર્) સ-  
લાહકાર.

Close, *v.* (ક્લોઝ્) બંધ, કરવું.

Les'-son, *n.* (લેસન્) શિખામણી.

## THE ELEPHANT.

Home, *n.* (હોમ) રહેઠાણ.

Deep, *adj.* (ડીપ્) ઉંડા.

Shad'-y, *adj.* (શેઈડ્) ઝાંખડાવાળા.

A'-zi-a, *n.* (એશિઆ) એક ખંડનું  
નામ. [નામ.

Af'-ri-ca, *n.* (આફ્રિકા) એક ખંડનું

Is'-land, *n.* (આયલન્ડ્) ટાપુ.

Cey-lon', *n.* (સીલોન્) હિંદુસ્તાન-  
ની દક્ષિણે ટાપુ છે; લંકા.

Ire-land, *n.* (આયર્લેન્ડ્) યુરોપ ખંડ-  
માં ઈંગ્લેન્ડની પશ્ચિમે દેશ છે.

Vast, *adj.* (વાસ્ટ્) વિશાળ. [રો.

Thous-ands, *n.* (થાઉઝન્ડ્સ્) હજન-

Thick, *adv.* (થિક્) ધીમ. [ડા.

Cool'-est, *adj.* (કૂલેસ્ટ્) ઠંડામાં ઠં-

Flap'-ping, *pr. p.* (ફલેપિંગ્) ફફ-  
ડાવતો.

Bough, *n.* (બૉ) ડાળી.

To fan himself, પંખો ખાવાને.

Fond, *adj.* (ફૉન્ડ્) શોખીલો.

Run'-ning water, વહેતું પાણી.

For hours together, કલાકોના  
કલાકો સુધી. [તાં.

Suck'-ing, *pr. p.* (સકિંગ્) ચુસી લે-

Trunk, *n.* (ટ્રન્ક્) સુંઠ. [રાડતો.

Spout'-ing, *pr. p.* (સ્પાઉટિંગ્) ઉ-

Ten'-der, *adj.* (ટેન્ડર્) કુમળી.

Plenty of food, પુષ્કળ ખાવાનું.

Native, *adj.* (નેટિવ્) દેશી, પોતા-  
ની જન્મભૂમિના. [પામેલો.

Con-tent', *p. p.* (કન્ટેન્ટ્) સંતોષ.

Crops, *n.* (ક્રૉપ્સ) પાક. [સ્થાનના.]  
 In'-di-an, *adj.* (ઇન્ડિઅન) હિંદુ-  
 A great deal of, ઘણી, પુષ્કળ.  
 Mis'-chief, *n.* (મિસ્ચીફ) નુકસાન.  
 Breaks into, *v.* (બ્રેક્સ ઇન્ટુ) વાડ  
 તોડીને દાખલ થાય છે. [નાંખે છે.  
 Tears down, ભાંગી નાંખે છે, તોડી  
 Fence, *n.* (ફેન્સ) વાડ.  
 Tramp'-ling, *pr. p.* (ટ્રમ્પલિંગ્) હુંદી નાંખતો.  
 De-destroyed, *p. p.* (ડીસ્ટ્રોયડ) પા-  
 ચમાલ કરેલો.  
 Herd, *n.* (હર્ડ) ટોળું.  
 Troop, *n.* (ટ્રૂપ) ટોળું.  
 Com'-mon-ly, *adv.* (કૉમનલિ) સા-  
 ધારણ રીતે.  
 Is tamed, *v.* (ઇઝ ટેઇમ્ડ) કેળવવા-  
 માં આવે છે, નરમ કરવામાં આવે છે,  
 પાળવામાં આવે છે.  
 Soldiers, *n.* (સૉલ્ડર્સ) શિપાઇઓ.  
 An'-cient, *adj.* (એન્શિઅન્ટ) અ-  
 સલના, જુના.  
 Mount-ed, *p. p.* (માઉન્ટેડ) બે-  
 સીને, સવાર થઇને.  
 Val'-u-a-ble, *adj.* (વૅલ્યુઅબલ) કીમતી.  
 I'-vo-ry, *adj.* (આઇવરિ) હાથી દાં-  
 ત જેવા.  
 Tusks, *n.* (ટસ્ક્સ) હાથી દાંત.  
 Articles, *n.* (આર્ટિકલ્સ) ચીજો.

"TOO LATE" AND "BY-  
 AND-BY."

Slow, *adj.* (સ્લો) ધીમો.  
 Border, *n.* (બૉર્ડર) સરહદ.  
 New Forest, *n.* (ન્યુ ફૉરેસ્ટ) ઉ-  
 ઝાડમાં દક્ષિણે હંમ્પશાયરમાં શિકા-  
 રને માટે મોટું મેદાન છે.  
 Sure, *adj.* (સ્યોર) મક્કમ.  
 Is certain to do well, જરૂર સા-  
 રે નીવડશે. [પવાળો.  
 Quick, *adj.* (ક્વિક) ઉતાવળો, ઝડ-  
 I shall never make a man of  
 him, હું તેને માણસાઇમાં આવે-  
 લો નેહરિશ નહીં.  
 Planned, *v.* (પ્લૅન્ડ) ગોઠવણ કીધી.  
 Pic'-nic, *n.* (પિક્નિક) ઉમણી.  
 Hired, *v.* (હાયર્ડ) ભાડે કીધી.  
 Van, *n.* (વૅન્) ગાડી. [ને.  
 To take them there, ત્યાં જવા-  
 To set out, *inf.* (સેટ આઉટ) ની-  
 કળવું.  
 The night before, આગલી રાતે.  
 In plenty of time, પુષ્કળ વખ-  
 ત પહેલા.  
 Part'-y, *n.* (પાર્ટિ) મંડળી.  
 Called to, *v.* (કૉલ્ડ ટુ) ખૂમ પાડી.  
 Rolled himself up, આગોટ પા-  
 કીધું.  
 Dress'-ed, *v.* (ડ્રેસ્ટ) કપડા પહેર્યા.  
 Break'-fast, *adj.* (બ્રેકફાસ્ટ) ના-

સ્તાના.

Emp'ty, *adj.* (એમ્પ્ટ) ખાલી.

Snatch'-ing, *pr. p.* (સ્નેચિંગ) ઝડપથી લઇને.

Clouds, *n.* (ક્લૅડ્સ) વટોળીઆ.

Scream'-ed, *v.* (સ્ક્રીમ્ડ) ચીસ પાડી.

Bawled, *v.* (બૉલ્ડ) મોટેથી ખૂમ પા-

Tired, *p. p.* (ટાયર્ડ) થાકી જઇને. [ડી.

Choked, *p. p.* (ચોકડ) ગુંગળાઇ જઇને.

Sulk'-i-ly, *adv.* (સલ્કલિ) ગુસ્સાથી, ઉદાસીથી.

Cure, *v.* (ક્યુર) સુધારવું.

Even this did not cure him,  
આથી પણ તે સુધર્યો નહીં.

Grew up to be a lazy man,  
મોટો થયો ત્યારે પણ આળસુ માણસ રહ્યો.

Bus'-iness, *n.* (બિઝનેસ્) ધંધો.

Was putting off, *v.* (વૉઝ પુટિંગ ઓફ) લંબાવ્યા કરતો હતો.

Right, *adj.* (રાઈટ) યોગ્ય.

By-and-by, *adv.* (બાઈ એન્ડ બાય) ધીમેધીમે. [નીતા.

Fav'-our-i-te, *adj.* (ફેવરિટ) મા-

To fas'-ten, *inf.* (ફેસન) બંધ કરવું.

Present'-ly, *adv.* (પ્રેઝન્ટ્લિ) હા-મણા. [મુશ.

A-mus'-ing, *adj.* (અમ્યુઝિંગ) ર-

Had rooted up, *v.* (હૅડ રૂટેડ

અપ) ઉખેડી નાંખ્યું હતું.

Re-paired', *p. p.* (રીપેર્ડ્) યોગ્ય-ર કરેલું.

Chance, *n.* (ચેન્સ) સંભવ.

In-tend-ed, *v.* (ઇન્ટેન્ડેડ) ધારતો.

Bank, *n.* (બેન્ક) પહેડી.

Fail-ed, *v.* (ફેઈલ્ડ) ભાંગતી, દેવા-ળું કહાડતી. [કિતરાવવો.

To in-sure, *inf.* (ઇન્શ્યોર્) વીમો

Prov'-erb, *n.* (પ્રોવર્બ) કહેવત.

To put off, *inf.* (પુટ ઓફ) લંબાવવું.

## LITTLE DICK AND THE GIANT.

Gay, *adj.* (ગે) આનંદી.

Whist'-ling, *pr. p.* (વ્હિસલિંગ) સીસોટી વગાડતો.

The whole day long, આખો દિ-

Sad, *adj.* (સૅડ) ઉદાસ. [વસ.

Ramble, *n.* (રૅમ્બલ) ચક્કર.

In high spirits, ભારે ઉમંગથી.

To ring again, *inf.* (રિંગ અગેન્) પડ્યો કરવો.

Clear, *adj.* (ક્લીઅર્) નિર્મલ.

Brook, *n.* (બ્રૂક) ઝરો.

Ran, *v.* (રૅન) વહેતો હતો.

Thirst'-y, *adj.* (થર્સ્ટી) તરસ્યો.

Stooped, *v.* (સ્ટૂપ્ડ) વાંકો વળ્યો.

Was seized, *v.* (વૉઝ સીઝ્ડ) પ-

Bag, n. (બેગ) કાથળી. [કડાચો.]

To get out, *inf.* (ગેટ આઉટ) બહાર નીકળવાને.

To no purpose, *adv. ph.* ફાગટ.

Strug'-gled, v. (સ્ટ્રગલ્ડ) તરફડી-આં આપ્યાં, ફાંફાં માર્યાં.

Pains, n. (પેઇન્સ) મહેનત.

Gloom'-y-look-ing, *adj.* (ગ્લુમિ-લુકિંગ) ઉદાસી ભરેલી.

Got in, v. (ગૅટ ઇન) અંદર ગયો.

Cap'-tive, n. (કૅપ્ટિવ) કેદી.

Time, n. (ટાઇમ) મોતનો વખત.

His time was come, તેનું આવી બ-યું છે.

Vic'-tims, n. (વિક્ટિમ્સ) ભોગ.

Roast'-ing, *pr. p.* (રૉસ્ટિંગ) રાંધવામાં.

Bars, n. (બાર્સ) સળીઆ. [ધત્તા.]

Beat, v. (બેટ) અફાડ્યું, ડોક્યું.

Dashed, v. (ડેશ્ડ) પછડાયો.

Wretch'-ed, *adj.* (વેચ્ચેડ) દુઃખી.

Crammed, v. (ક્રમ્ડ) ઉતારી દીધું.

Throat, n. (થ્રોટ) ગળું.

Fright'-en-ed, *p. p.* (ફ્રાઇટન-ડ) બીધેલો. [વી.]

To force, *inf.* (ફૉર્સ) જરૂર પાડવા.

Plung'-ed, v. (પ્લન્ગ્ડ) ઉધો પડ્યો.

Sunk dead, મુવેલો પડ્યો.

## HOU ES MADE OF SNOW.

Es'-ki-mos, n. (એસ્કિમો) શીતક.

ટિઅંધના ઉત્તર અમેરીકાનાં ઇન્ડિઅનો, એસ્કિમો.

Turn, v. (ટર્ન) યામ જાય છે.

Dirt'-y, *adj.* (ડર્ટી) ગંદા.

To melt, *inf.* (મેલ્ટ) પીગળવું.

Drift'-ed, *p. p.* (ડ્રિફ્ટેડ) ધસડાઈ આવેલા.

Gath'-er, v. (ગેથર્) એકઠાં કરે છે.

Is frozen, v. (ઇઝ ફ્રોઝન) ફરી જાય છે.

Keeps firm, મજબુત રહે છે.

All through the winter, આખા શિયાળામાં.

To drip, *inf.* (ડ્રિપ્) ટપકવું.

Fresh, *adj.* (ફ્રેશ) તાજું.

Rub'-bed, *p. p.* (રબ્ડ) ધસાયલું.

To bear, *inf.* (બેર) સહન કરવું.

Warm, v. (વૉર્મ્) ગરમ કરે છે.

Ves'-sel, n. (વેસલ) વાસણ.

Sau'-cer, n. (સૉસર્) રકાખી, સાસર.

Wicks, n. (વિક્સ) બતીઓ.

Float, v. (ફ્લોટ) તરે છે.

Ledge, n. (લેજ) કોર.

Raised, *p. p.* (રૅઇઝ્ડ) ઉંચી કરેલી.

Raised ledge, અભરાઇ.

Cov'-er-ed, *p. p.* (કવર્ડ) ઢાંકેલી.

Skins, n. (સ્કિન્સ) ચામડી.

Weath'-er, *p.* (વેધર્) રતું.

Gets wet, પાણી જાય છે.

Catches cold, ફંડી લાગે છે, સહે-

ક્રમ થાય છે.

Forms, v. (ફોર્મ્સ) બનાવે છે. [ની.  
Sun'-mer, *adj.* (સમર) ઉન્હાલા-  
Res'-i-depce, n. (રેઝિડન્સ) રહેઠાણું.

### BRAVE BOBBY.

Bound for, *p. p.* (બાઉન્ડ ફોર્) જતું, જવાને.

Chi'-na, n. (ચાઇના) ચીન દેશ, એ-  
શીઆ ખંડમાં છે.

On board, *pr. ph.* (ઑન બોર્ડ) ત્રુટકમાં, વહાણમાં. [તારઓ.

Pas'-sen-gers, n. (પેસેન્જર્સ) ઉ-  
Of-ficer, n. (ઓફિસર્) અમલદાર.

New'-found-land, n. (ન્યુફાઉન્ડ-  
લેન્ડ) ઉત્તર અમેરિકામાં એક મોટો  
દાપુ છે.

Good-tem'-pered, *adj.* (ગુડ ટે-  
મ્પર્ડ) સારા સ્વભાવનો.

Frol'-ic-some, *adj.* (ફ્રોલિક્સમ્) રમતીઆળ, ગમતી. [નો.

Con'-stant, *adj.* (કોન્સ્ટન્ટ) હમેશ-

Play'-mate, n. (પ્લેમેઇટ્) રમત-  
નો સાથી.

Were romp'-ing, v. (ઉવેર રોમ્પિંગ) ફરતા નાચતા હતાં.

Lurch, n. (લર્ચ) ઝેલું.

Splash, *adv.* (સ્પ્લેશ) પાણી સાથે  
અફળાતો.

A hand over, એક માણસ દરીઆ-

માં પડ્યું.

Sprang, v. (સ્પ્રેંગ) ફરી પડ્યો.

Clear-ing, *pr. p.* (ક્લીઅરિંગ) ક-  
દી જમીને.

Grey'-hound, n. (ગ્રેહાઉન્ડ) શિકા-  
રી કુતરો. [ભાગ.

Stern, n. (સ્ટર્ન) વહાણનો પાછલો

Fran'-tic, *adj.* (ફ્રેન્ટિક) ગાંડો.

All gave the child up for  
lost, સવળાએ તે છોકરાની આ-  
શા છોડી.

Splash, n. (સ્પ્લેશ) પાણીમાં અવાજ.

Pull on, v. હલ્લેસાં મારો.

Might, n. (માઇટ) બળ, જોર.

A-long'-side, *adv.* (એલોંગસાઇડ) આગુએ (વહાણની.)

Holding up, ઉઘે પકડીને.

Got better, સારો થયો.

Pa'-rents, n. (પેરન્ટ્સ) માઆપ.

Was car-essed, v. (કેરેસ્ડ) યાજ્ઞયામાં આવ્યો, પંપાળવા-  
માં આવ્યો.

Cape of Good Hope, આફ્રિકા-  
ની દક્ષિણે જૂથીર છે.

To be landed, *inf.* (ટી લેન્ડેડ) ઉતરવાના.

Tight, *adv.* (ટાઇટ) મજબૂત.

Col'-lar, n. (કોલર) ગળાપટો.

Swim'-mer, n. (સ્વિમર્) તરનાર.

Pull'-ed, v. (પુલ્ડ) તાણ્યું.

Tug'-ged, v. (ટગ્ડ) જોરથી ખેંચ્યું.

To get loose, છુટા થવાને.  
 Sig'-nal, n. (સિગ્નલ) નિસાન.  
 Was set at liberty, છુટો મુકવા-  
 માં આવ્યો.  
 Full dash, પુર ભેસથી ધસતો.  
 Set up, v. (સેટ અપ) પાડી.  
 Shrill, adj. (શ્રિલ) તીણી.  
 Howl, n. (હાઉલ) ચીસ.  
 Cramp, n. (ક્રમ્પ) આંકડી.  
 Shark, n. (શાર્ક) એ નામની માછલી.  
 Was after him, તેની પાછળ લા-  
 ગી હતી.  
 Sound'-ed, v. (સાઉન્ડેડ) ખૂબ પ-  
 ડી, અવાજ થઇ રહ્યો.  
 Dived, v. (ડાઇવ્ડ) ડુબકી મારી.  
 Doub'-led, v. (ડાઉબ્લ્ડ) પ્રદક્ષિણા ફર-  
 ચો, આમતેમ ફર્યો.  
 Al-low'-ing, pr. p. (એલાઉઝિંગ)  
 આપીને.  
 Mon'-ster, n. (મોન્સ્ટર્) રાક્ષસ.  
 Chance, n. (ચેન્સ) સંભવ.  
 Dodged, v. (ડોડ્ડ) તાલમેલ કરી  
 બાજુએ ખસી જતો.  
 Was tired out, થાકી ગયો.  
 Hor'-rid, adj. (હોરિડ) બીદામણું.  
 Was all but gone, મુઝો હતોજ.  
 Point'-ed, v. (પોઇન્ટેડ) તાકી.  
 Was tinged, v. (વોઇન્ટિન્ડ) રંગા-  
 જાડ, n. (જૉઝ) જડમાં.  
 Shat'-tered, p. p. (શૅટર્ડ) ભાંગી

ગયલું, ફાટી ગયલું.  
 Were shattered to pieces, કક-  
 કેકકક થયા, ચૂરેચૂર થઇ ગયા.  
 Threw little arms around  
 him, તેને બેઝ્યો.  
 Hurrah, inter. (હુરા) હુરે! ખુશી-  
 નો અવાજ.

### A NOBLE BOY.

Feeble, adj. (ફીબલ) નમળી.  
 Gray, adj. (ગ્રે) સફેદ વાળવાળી.  
 Bent, adj. (બેન્ડ) વાંકી વળીગયલી.  
 Chill, n. (ચિલ્) ઢીકળ, ઠંડી.  
 Re'-cent, adj. (રીસેન્ટ) થોડા વ-  
 અતપરનો પડેલો. [ચોક્ક.]  
 Cross'-ing, n. (ક્રોસિંગ) રસ્તાનો  
 Un-cared' for, p. p. (અન્કેર્ડ ફોર્)  
 કોઈથી સંભાળ લેવાયા વગર, કો-  
 ઈથી લક્ષ અપાયા વગર.  
 Throng, n. (થ્રોંગ) ટોળું. [વચ.  
 A mid', prep. (અમિડ) માં, વચ્ચે-  
 Laugh'-ter, n. (લાઈટર) હસાહસ.  
 Free-dom, n. (ફ્રીડમ) છુટાપણું.  
 School let out, નીશાળની છુટી.  
 Hail-ing, pr. p. (હેઇલિંગ) આવકા-  
 ર ફેટા.  
 Piled, p. p. (પાઇલ્ડ) ઢગલો વળેલો.  
 Past, prep. (પાસ્ટ) પાસે થઇને.  
 Hasten-ed, v. (હેસન્ટ) ઝડપથી ગયા.  
 Offered a helping hand, મદદ

આપવા કંથું.

Tim'id, *adj.* (ટિમિડ) ઝદ્દીજી.

Gay'-est, *adj.* (ગેયેસ્ટ) સૌથી આ-

Group, *n.* (ગ્રુપ) ટોળું. [નંદી.

Paused, *v.* (પૉઝ્ડ) થોભ્યો.

Whis'-pered, *v.* (વિસપર્ડ) ધીમે-થી કંથું.

I'll help you across, હું તમને રસ્તો ઓલંગી જવામાં મદદ કરીશ.

Guid'-ed, *v.* (ગાઇડેડ) દોરવ્યો.

Trem'-bling, *pr. p.* (ટ્રેમ્બલિંગ) ધ્રુજતા.

Lend a hand, મદદ કરવી.

Bowed, *v.* (બાઉડ) નમાવ્યું. [સતો.

No'-ble, *adj.* (નોબલ) ઉમદા ખવા

## THE TRUNK OF THE ELEPHANT.

In'-stance, *n.* (ઇન્સ્ટન્સ) દાખલો.

De-sign, *n.* (ડિઝાઇન) યુક્તિ.

Four'-footed, *adj.* (ફોરફુટેડ) ઓ-પગા. [ધારણ રીતે.

U'-su-al-ly, *adv.* (યુઝવલિ) સા-

To en'-a-ble, *inf.* (એનેબલ) શ-ક્તિવાન કરવાને. [રકેલી.

Diff'-fi-cul-ty, *n.* (ડિફિકલ્ટી) મુ-

To sup'-port, *inf.* (સપોર્ટ) ઝીલવાને.

Weight, *n.* (વેઇટ) વજન.

Huge, *adj.* (હયુજ) મ્હોટું.

Tusks, *n.* (ટસ્ક્સ) તીજા દાંત.

Ad'-mi-ra-bly, *adv.* (અડ્મિરબ્લિ) અમઅમ જેવી રીતે.

Is over-come', *v.* (ઇઝ ઓવરકમ્) દુર કરવામાં આવે છે.

Trunk, *n.* (ટ્રન્ક) સુંઢ.

Hollow, *adj.* (હોલો) પોકળ.

Bot'-tom, *n.* (બોટમ્) તળીયું.

Nos'-trils, *n.* (નોસ્ટ્રિલ્સ) નરકોરા.

Smells, *v.* (સ્મેલ્સ) વાસ લે છે.

Breathes, *v.* (બ્રીઝઝ) શ્વાસ લે છે.

Cu'-ri-ous, *adj.* (ક્યુરિયસ) વિચિત્ર.

Forms, *v.* (ફોર્મ્સ) કામ સારે છે.

Pick up, *v.* (પિક્ અપ્) ઊઠાડી લેવું.

Se-lect', *v.* (સીલેક્ટ્) વણી કઢાડવું.

Herbs, *n.* (અર્બ્સ) ભાજપાલો.

Un-tie', *v.* (અન્ટાઇ) છોડવું.

Knots, *n.* (નોટ્સ) ગાંઠ.

By pushing back, હડાવીને.

Bolts, *n.* (બોલ્ટ્સ) આગળા.

Reg'-u-lar, *adj.* (રેગ્યુલર) એકસર-

Let'-ters, *n.* (લેટર્સ) અક્ષર. [ખા.

In'-stru-ment, *n.* (ઇન્સ્ટ્રુમેન્ટ) ઓ-નનર. [રા કદના.

Full-grown, *adj.* (ફુલગ્રોન્) પુ-

Chooses, *v.* (ચૂઝિસ) પસંદ કરે છે.

Pos'-si-ble, *adj.* (પોસિબલ) બની શકતી.

Di-rec'-tion; *n.* (ડિરેક્શન્) દિશા.

Pro-dig'-ious; *adj.* (પ્રોડિજિયસ)

અચાગ, અત્યંત.

Knock down, v. (નોક ડાઉન્) પા-  
ડી નાંખવું. [ખવું.

Pull up, v. (પુલ અપ) ઉખેડી નાં-

Mod'-er-ate, *adj.* (મોડરેટ) સા-

Roots, n. (રૂટ્સ) મુળીઆ. [ધારણ.

## THE SAILOR AND THE BIRDS..

Were at war લડતા હતા.

Pris'-on-ers, n. (પ્રિઝનર્સ) કેદીઓ.

Con'-fined, *p. p.* (કન્ફાઈન્ડ) કેદ  
કરાયલો.

On the return of peace સલાહ  
પાછી થવાથી.

Brid'-ges n. (બ્રિજિસ) પુલ.

Cross, v. (ક્રોસ) ઉપર આવેલા છે,  
ઉપરથી જવાય છે. [છે.

Thames, n. (થેમ્સ) ઈંગ્લેન્ડમાં નદી

Re-mind'-ed, *p. p.* (રીમાઇન્ડેડ)  
યાદ આવવાથી. [શકાયું નહીં.

Could not bear to see, જોઈ

Con'-fined', *p. p.* (કન્ફાઈન્ડ) ગોં-  
ધાયલા. [અ થ્યો.

Won'-dered, v. (વન્ડર્ડ) અભ્ય-  
પુર'-chase, n. (પર્ચેઝ) ખરીદી.

In'-stead' of, *pr. ph.* (ઇન્સ્ટેડ ઓ  
ફ) બદલે. [વેચનાર.

Bird'-seller, n. (બર્ડ્ સેલર્) પક્ષી

Was a-mazed, v. (વઝાઇઝ) અચેત-  
કરવો.

ક) વિરમય પામ્યો.

To scold, *inf.* (સ્કોલ્ડ) ટપકાવે.

Was on the wing, હડી મયું.

Had been shut up, કેદ થયા હોત.

Would have enjoyed, ખુશી પાત.

Heart'-y, *adj.* (હાર્ટી) અંતઃકરણ-

Cheer, n. (ચીઅર્) શાઆથી. [ની.

Jol'-ly, *adj.* (જોલિ) આનંદી.

Tar, n. (ટાર) ખસારી.

Took off, v. (ટુક ઓફ) કઢાડી,

## IS IT RIGHT?

About to do, કરવાના.

Hon'-est-ly, *adv.* (ઓનેસ્ટલી) પ્ર-  
માણીકપણે. [ગ.

Ser'-vice, n. (સર્વિસ) સેવા, ઉપયો-

Of great service, ઘણું કામનું.

Have re-gard'-ed, v. (હવ રીગાર્ડ-  
ડેડ) વિચાર કર્યો છે.

Name, v. (નેઇમ) નામ દેવું, કહેવું.

Cases, n. (કેસીસ) દાખલા.

Prom'-ise, v. (પ્રોમિસ) વચન આ-  
પવું. [ચુસ્તે થવું.

To be of-fend'-ed, (બી ઓફેન્ડેડ)

Er-rand, n. (એરન્ડ) સંદેશો.

To go on'errand, કાંઈ કામે જવા.

The other day, તે દીવસે.

Top, n. (ટોપ) બમરીડો. [રોઅર.

Ex-act'-ly, *adv.* (એક્ઝેક્ટલી) બ-

Un-will'-ing, *adj.* (અનિચ્છિત)



નાપુશ. [ક્રિસે.]  
 Yes'-ter-day, *adv.* (યસ્ટેર) ગઈ  
 Troub'-led, *v.* (ટ્રાઉલ્ડ) દુઃખ દેતો  
 હતો, હેસન કરતો હતો.  
 Pushed away, •હડસેડી કહાડયો.  
 It was wrong in me, તે મારી  
 ભૂલ હતી. [જાનામાના.  
 Sly-ly, *adv.* (સ્લાઇલિ) લુચ્ચાઈથી,  
 Harm, *n.* (હાર્મ) ખોટું.  
 De-ceiv'-ing, *ger.* (ડીસીવિંગ) છે-  
 તરતું તે. [કરવો.  
 Con-sid'-er, *v.* (કન્સિડર્) વીચાર  
 'Am tempted, *v.* (ટેમ્પ્ટેડ) મન  
 યશે, લલચાઈશ. [મુખી.  
 Hap'-pi-er, *adj.* (હૃપિઅર્) વધારે

## THE ENGLISH GIRL AND HER AYAH.

English, *adj.* (ઈંગ્લિશ) અંગ્રેજ.  
 Edge, *n.* (એજ) કોરણ.  
 Jun'-gle, *n.* (જંગલ) જંગલ.  
 At'-tention, *n.* (અટેન્શન્) ધ્યાન.  
 At'-tracted, *p. p.* (અટ્રેક્ટેડ) ખેં-  
 ચાયતું.  
 Fawn, *n.* (ફૌન્) સાંપરતું બચ્ચું.  
 Gaz'-ing, *pr. p.* (ગેઝિંગ) તા-  
 કીને જોતું. [ગયું.  
 Started back, અમકીને પાછળ હટી  
 Frightened, *p. p.* (ફ્રાઇટન્ડ) અમ-  
 કી, ચોકી.

Gave chase, પાછળ દોડ્યું.  
 Reeds, *n.* (રીડ્સ) બરના છોડવા.  
 Ayah, *n.* (આયા) આયા, ધાવ.  
 Miss'ed, *v.* (મિસડ) ખોવાયતું મા-  
 લમ પડ્યું.  
 Charge, *n.* (ચાર્જ) પોતાના હ-  
 વાલામાં સોંપાયતું બચ્ચું.  
 Hur'-ried, *v.* (હરીડ) તરત દોડી.  
 Chas'-ing, *ger.* (ચેઇઝિંગ) પાછ-  
 ળ દોડતું તે.  
 Over'-took, *v.* (ઓવરટુક) પકડી  
 Steps, *n.* (સ્ટેપ્સ) પગલાં. [પાડી.  
 Air, *n.* (એર્) દેખાવ. [છીએ.  
 We are lost, આપણે ભુલા પડ્યા  
 Dread'-ful, *adj.* (ડ્રેડફુલ) ભયાનક.  
 Fair-hair-ed, *adj.* (ફેરહેર્ડ) સુંદર  
 વાળ વાળી. [સ્તો.  
 The way back, પાછા જવાનો ર-  
 Lone'-ly, *adj.* (લોન્લિ) એકાંત.  
 Alarm, *n.* (એલાર્મ) ભય, ખડીક.  
 Growl, *n.* (ગ્રોલ) ધુરકતું તે.  
 Start'-led, *v.* (સ્ટાર્ટલેડ) ચોકાવી.  
 Ter'-ror, *n.* (ટેરર્) ભય.  
 Clasp'-ing, *pr. p.* (ક્લૅસ્પિંગ) આ-  
 યમાં લઇને.  
 Gaze, *inf.* (ગેઝ) તાકીને જોતું.  
 Di'-rection, *n.* (ડિરેક્શન્) દિશા.  
 Hor'-ror, *n.* (હૌરર્) ભય.  
 Be'-hold-ing, *pr. p.* (બીહોલ્ડિંગ)  
 જોઈને.

Striped, *adj.* (સ્ટ્રાઇપેડ) ચટાપટા  
વાળું. [દિશનું.]

Ben-gal', *adj.* (બેન્ગાલ) અંગાલા

Waving, *adj.* (વેવિંગ) હાલતા.

Ut-tered, *v.* (અટર્ડ) બોલી, પાડી.

Ter'-ri-fied, *adj.* (ટેરિફાઈડ) ભ-  
ય ભરેલી, હેમકવાળી.

In'-stant, *adj.* (ઇન્સ્ટન્ટ) તરતનો.

Report, *n.* (રીપોર્ટ) અવાજ.

Rifle, *n.* (રાઇફલ) નાની બંદુક.

Rang, *v.* (રૅંગ) નો પડ્યો પડ્યો.

Thick'-et, *n.* (થિકેટ) ઝાડી.

Fol'-low-ed, *p. p.* (ફોલોડ) પાછ-  
ળ થયેલો. [નોલ.]

Mor'-tal-ly, *adv.* (મોર્ટલિ) મરણ

Rolling, *pr. p.* (રોલિંગ) ગબડતો,  
આબોહતો.

Strug'-gling, *pr. p.* (સ્ટ્રગ્લિંગ)  
તરફડીયા મારતો.

Fol'-low-ed, *v.* (ફોલોડ) થયું, અન્યું.

Sense-less, *adj.* (સેન્સલેસ) બેમા-

Ter'-ror, *n.* (ટેરર) ભય. [ન.]

Prov'-i-dence, *n.* (પ્રોવિડન્સ) પ-  
રમેશ્વર.

To the rescue, અચાવને સાર.

Bore, *v.* (બોર્) હર્ષ ગયો.

In his steps, તેને પગલે પગલે.

## HALF THE PRICE.

Noble-man, *n.* (નોબલમેન) અમીર

Cas'-tle, *n.* (કેસલ) મહેલ.

To hold, *inf.* (હોલ્ડ) ધામધુમથી  
કરવું.

Mar'-riage feast, (મૅરિજ ફીસ્ટ)  
લગ્નની ઉજવણી.

Game, *n.* (ગેમ) શિકાર.

Oc-ca'-sion, *n.* (ઓકેઝન) અવસર.

Rough, *adj.* (રૅફ) તોફાની.

Very, *adj.* (વેરિ) તેજ. [છી.]

Fish'-er-man, *n.* (ફિશર્મેન) મા-

Tur'-bot, *n.* (ટર્બોટ) એ નામની  
માછલી.

Guests, *n.* (ગેસ્ટ્સ) પરોણાઓ.

Fix, *v.* (ફિક્સ) નક્કી કરો, ઠેરવો.

Price, *n.* (પ્રાઇસ) કીંમત. [કા.]

Lash'-es, *n.* (લેશીસ) ફટકા, ચાપ-

Bare, *adj.* (બેર્) ઉધાડી, ખુલ્લી.

Take, *v.* (ટેઇક) ઓછો કરવો.

Were sur-prised, *v.* (હેવેર સર્પ્રા-  
ઇઝ્ડ) અચંબો પામ્યા.

Not a little, થોડા નહીં, થીણાજ.

Would not be persuaded, સ-  
મજ્યો નહીં.

Rea'-soned with, *v.* (રીઝન્ડ હેવિ-  
ય) સમજાવ્યો.

Strange, *adj.* (સ્ટ્રેન્જ) વિચિત્ર.

Whim; *n.* (વિહમ) ફાંટો.

Lay on, *v.* (લે ઓન) મારો.

Light-ly, *adv.* (લાઇટ્લી) ધીમેથી.

In our presence, અમારા આગળ

Hold, *int.* (હોલ્ડ) રાખ.

Part'ner, *n.* (પાર્ટનર્) ભાગીયો.

Name, *v.* (નેઇમ્) નામ દેવું.

He shall be sent for, તેને તેડવા મોકલવામાં આવશે, તેને ખોલાવવામાં આવશે.

Need not go far, દુર જવાની જરૂર નથી.

Port'er, *n.* (પોર્ટર્) દરવાન.

Strict'est, *adj.* (સ્ટ્રિક્ટેસ્ટ) ઘરાબર, સખત.

Jus'tice, *n.* (જસ્ટિસ) ન્યાય.

Bar'gain, *n.* (બાર્ગેઇન) સાટું, નફો. [વામાં આવ્યો.

Was turned off, *v.* ને કહાડી મુક.

Am'ply, *adv.* (અમ્પ્લી) પુરેપુરું.

Was re-ward'ed, *v.* (વોર્ડ રીવાર્ડ્) ને ધનામ આપ્યું.

### THE DUN COW.

Whisk'ing, *pr. p.* (વિસ્કિંગ) ઝાટકતો.

Dan'de-li-ons, *n.* (ડેન્ડેલિઅન્સ) એકમતના પીળા ફૂલના રોપા.

Cane, *n.* (કેન) નેતરની સોટી.

Stroll'ed, *v.* (સ્ટ્રોલ્ડ) ફરતો હતો.

Rob'ber, *n.* (રોબર્) ચોર, લૂટારો.

To at'tack, *inf.* (એટૅક) હુમલા કરવાને.

Ex'claimed, *v.* (એક્સક્લેઇમ્ડ) બૂ-

મ પાડી.

Had for-got'ten, *v.* (હૅડ ફૉર્ગૉટન્) ભુલી ગઈ હતી.

Vi'cious, *adj.* (વિશ્યસ) મસ્તાન, તોફાની, હરામી.

Dun, *adj.* (ડન્) ભૂરા રંગની.

Has caught sight of us. આજે જુને જોયા છે.

Run for your life, તારા જીવને માટે નાસ, તારો જીવ લઇને નાસ.

Lev'elled, *adj.* (લેવલ્ડ) ઉભા કરેલા.

Rush'ing, *pr. p.* (રશિંગ) દોડતી.

Ut'most, *adj.* (અટ્મોસ્ટ) ઘણીજ.

Making for, તરફ દોડતા.

Stile, *n.* (સ્ટાઇલ) સીડી.

Bram'ble, *n.* (બ્રમ્બલ) થુવર, કાંટા વાળો છોડ.

A bramble has caught my jacket, મારું બદન થુવરમાં બરાથું છે.

Set me free, મને છોડવ.

On'ly, *adj.* (ઓન્લી) ફક્ત.

Bel'low, *n.* (બેલો) ઘરાડવું.

Main, *adj.* (મેઇન) પુખ્ત. [ફતી.

Pant'ing, *pr. p.* (પૅન્ટિંગ) હાં-

Scram'bling, *pr. p.* (સ્ક્રમ્બલિંગ) ચડી જઇને. [દુષ્ટ.

Ill'tem-pered, *adj.* (ઇલ્ટેમ્પર્ડ)

Roar, *n.* (રોર્) ગર્જના.

Shrink'-ing, *pr. p.* (શ્રિન્કિંગ) ઝૂકીકથી પાછા હસીને.

Sus-pect', *v.* (સસ્પેક્ટ) શક હોવો.

Had got over, *v.* (હૅડ ગૅટ ઓવર) મટાડી દીધી હતી.

Cour'-age, *n.* (કૅરેજ) હીમત, બ-

Deeds, *n.* (ડીડ્સ) કૃત્યો. [હાદુરી.

Jour'-ney, *n.* (જર્ની) મુસાફરી.

Tracks, *n.* (ટ્રૅક્સ) પગલાના નિશાન.

Quick'-wit, *n.* (કિવ્કવિટ) નામ છે. તીક્ષ્ણ બુદ્ધિ.

Brag'-gart, *n.* (બ્રૅગર્ટ) નામ છે, પતરાજીદાર. [ય તો.

In case of an attack, હલ્લો થા-

We shall stand by each other like men, આપણે માણસને શોભા આપે એવી રીતે એક બીજાને રહાય થઇશું.

Nim'-ble, *adj.* (નિંબલ) ચાલાક.

Climbed, *v.* (ક્લાઇમ્ડ) ચઢી ગયો.

Squir'-rel, *n.* (સ્કિવરલ) ખીસકોલી.

To face, *inf.* (ટુ ફેઇસ) સામો થવાને.

Presence of mind, સમયસૂચતા.

Did not fail him, તેને છોડી ગઈ નહીં.

Flat *adv.* (ફ્લેટ) ચતો.

Held his breath, દમ બાંધી રહ્યો.

Made up to, તરફ ચાલ્યું આંચું.

Was out of reach of the

bear, રીંછના હાથમાં આવી શકે નહીં.

Perch, *n.* (પર્ચ) ખેડક.

Snuff'-ed, *v.* (સ્નફ્ડ) સુંઘ્યો.

Muz'-zle, *n.* (મઝલ) મોં.

Wince, *v.* (વિન્સ) ચમકીને હાંચું.

Plunged, *v.* (પ્લન્ડ) ડુબાઈ ગયો, ધુસી ગયો.

Un-harmed', *adj.* (અન્હાર્મ્ડ) હિંમ વગરનો.

Was over, ગયું છે.

A-shamed', *p. p.* (અશૅમ્ડ) શરમીદો પડેલો. [લી.

Cow'-ardly, *adj.* (કૅવર્ડ્લી) બાય-  
To pass off, *inf.* (પાસ ઓફ) ઉરાડવા. [ખોર.

Boast'-er, *n.* (બોસ્ટર્) પતરાજી-  
To trust, *inf.* (ટ્રસ્ટ) ભરોસો કરવો.

## THE LOST THIMBLE.

Thim'-ble, *n.* (થિંબલ) અંગુડી.

To bor-row, *inf.* (બૉરૉ) વાપરવા લેવું. રવી.

Con-true, *v.* (કન્ટ્રીવ) યુક્તિ ક-

Secret, *n.* (સીક્રેટ) છુપી વાત, ગુપ્ત વાત, ભેદ.

After I have done using a thing, મારે કોઈ વસ્તુનું કામ થઈ રહે પછી.

Prop'-er, <i>adj.</i> (પ્રૌપર્) યોગ્ય.	You may depend upon that,
De-pend-ed, <i>v.</i> (ડીપેન્ડેડ) આધાર રાખતો.	તમે ખાતરી રાખજો.
Con-ve'-ni-ence, <i>n.</i> (કન્વીનીઅન્સ) સમવડ.	Am a-shamed, શરમાઉં છું.
To hunt after, <i>inf.</i> (હન્ટ આફ્ટર્) ઓળખું, શોધું.	Re-solved', <i>p. p.</i> (રીઝૉલ્વ્ડ) નિશ્ચય કરેલો.
	Re-mem'-ber, <i>v.</i> (રીમેમ્બર્) યાદ
	Rule, <i>n.</i> (રૂલ) નિયમ. [રાખ્યું.]



સમાપ્ત.

